Genie
A TEREX BRAND

# Instrukcja obsługi

Zakres numerów seryjnych

## GS™-4655

od GS55F-101
od GS55D-101

CE
UK
CA

z informacjami
dotyczącymi
serwisowania

Tłumaczenie oryginalnych
instrukcji
First Edition
Fourth Printing
Part No. 1294976POGT

**Manufacturer:**

Terex Global GmbH
Bleicheplatz 2
Schaffhausen, 8200
Switzerland

**EU Authorized representative**:

Genie Industries B.V.
Boekerman 5
4751 XK OUD GASTEL
The Netherlands

**UK Authorized representative**:

Genie UK Limited
The Maltings
Wharf Road
Grantham
NG31 6BH
UK

# Spis treści

Wprowadzenie .....1
Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu .....6
Ogólne zasady bezpieczeństwa .....9
Bezpieczeństwo osobiste ..... 11
Bezpieczeństwo w miejscu pracy ..... 12
Opis..... 20
Elementy sterujące ..... 21
Przeglądy ..... 24
Instrukcja obsługi ..... 36
Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia..... 45
Konserwacja ..... 50
Dane techniczne ..... 52

Copyright © 2019 Terex Corporation

Wydanie pierwsze: Nakład czwarty, Luty 2024

Genie jest zarejestrowanym znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc. w USA i wielu innych krajach.

GS jest znakiem towarowym firmy Terex South Dakota, Inc.

CE Produkt zgodny z dyrektywą WE 2006/42/WE
Zobacz deklarację zgodności WE

UKCA Przepisy z 2008 r. dotyczące dostaw maszyn (bezpieczeństwo)

# Wprowadzenie

## Informacje o podręczniku

Dziękujemy za wybranie maszyny firmy Genie i jej zakup. Naszym najważniejszym priorytetem jest bezpieczeństwo użytkownika. Do zapewnienia go potrzebne są jednak wspólne starania. Podręcznik ten służy informacjami dotyczącymi obsługi i codziennej konserwacji maszyny Genie i jest przeznaczony dla użytkownika lub operatora.

Niniejszą instrukcję należy uważać za nieodłączną część maszyny. Powinna ona być zawsze przechowywana w maszynie. W razie jakichkolwiek pytań należy skontaktować się telefonicznie z firmą Genie.

## Identyfikacja produktu

Numer seryjny maszyny znajduje się na etykiecie znamionowej.

Numer seryjny nadrukowany na podwoziu

Etykieta znamionowa umieszczona na podwoziu



## Instrukcja dotycząca przeznaczenia i zapoznania się z maszyną

Ta maszyna jest przeznaczona do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy. Przed użyciem maszyny należy przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję zapoznania się z maszyną.

- ☑ Każda osoba musi zostać przeszkolona do obsługi podnoszonych ruchomych platform (MEWP, Mobile Elevated Work Platform).
- ☑ Instrukcję zapoznania się z MEWP należy przekazać każdej upoważnionej, kompetentnej i przeszkolonej osobie.
- ☑ Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy.
- ☑ Operator ma obowiązek przeczytania i przestrzegania instrukcji producenta oraz zasad bezpieczeństwa przedstawionych w niniejszej Instrukcji obsługi.
- ☑ Instrukcja obsługi jest przechowywana na pomoście, w pojemniku na instrukcję obsługi.
- ☑ W celu uzyskania informacji na temat konkretnych zastosowań produktu skorzystaj z sekcji **Kontakt z producentem**.

# Wprowadzenie

**Symbole elementów sterujących na pomoście i powiązane ruchy maszyny:**


Przycisk włączania funkcji podnoszenia


Przycisk włączania funkcji jazdy


Pomost w górę/w dół (po wybraniu funkcji podnoszenia)


Jazda do przodu/do tyłu (po wybraniu funkcji jazdy)


Kierowanie w prawo/w lewo (po wybraniu funkcji jazdy)


Przycisk miejsca pracy wewnątrz budynków


Przycisk miejsca pracy na zewnątrz budynków

**Symbole naziemnych elementów sterujących i powiązane ruchy maszyny:**


Przycisk włączania funkcji podnoszenia


Przycisk podnoszenia/opuszczania pomostu

Funkcje i ruchy sekwencyjne:

- Jazda i kierowanie.

Funkcje sprzężone:

- Prędkość jazdy przy podniesionym pomoście.
- Jazda przy podniesionym pomoście bez wypoziomowania.
- Wszystkie elementy sterujące na pomoście i naziemne elementy sterujące.

Ograniczenia stosowania:

- Ta maszyna jest przeznaczona do podnoszenia pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy.
- Nie należy podnosić pomostu, jeśli maszyna nie stoi na twardym, płaskim podłożu.

## Dystrybucja biuletynu i zgodność

Bezpieczeństwo użytkowników produktu ma dla Genie największe znaczenie. Genie korzysta z różnych biuletynów przekazujących ważne informacje na temat bezpieczeństwa i produktu dealerom i właścicielom maszyny.

Informacje zawarte w biuletynach są związane z określonymi modelami o danym numerze seryjnym.

Dystrybucja biuletynów opiera się na ostatnim zarejestrowanym właścicielu i związanym z nim dealerze, ważne jest więc zarejestrowanie maszyny i pilnowanie aktualności informacji.

Aby zapewnić bezpieczeństwo personelu i niezawodną pracę maszyny, należy stosować się do informacji zawartych w odpowiednich biuletynach.

Aby wyświetlić otwarte biuletyny dotyczące posiadanego urządzania, odwiedź naszą stronę internetową www.genielift.com.

## Kontakt z producentem

Od czasu do czasu konieczne może być skontaktowanie się z firmą Genie. Należy w takim przypadku podać numer modelu i numer seryjny maszyny oraz swoje nazwisko i dane kontaktowe. Z firmą Genie należy się skontaktować w kwestii:

Zgłaszania wypadków

Pytań dotyczących bezpieczeństwa i zastosowań produktu

Informacji o normach i przepisach prawnych

Aktualnych zmian dotyczących właściciela, takich jak zmiany własności czy informacji kontaktowych. Patrz Przeniesienie własności poniżej.

## Przeniesienie własności maszyny

Poświęcenie kilku minut na zaktualizowanie informacji o właścicielu pozwoli zapewnić otrzymywanie ważnych informacji na temat bezpieczeństwa, konserwacji i eksploatacji maszyny.

Maszynę należy zarejestrować na stronie www.genielift.com lub pod bezpłatnym numerem telefonu 1-800-536-1800.

# Wprowadzenie



## Niebezpieczeństwo

Nieprzestrzeganie wskazówek i zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

**1 Unikaj ryzykownych sytuacji.**

**Poznaj i przyswój zasady bezpieczeństwa przed przejściem do kolejnej części instrukcji.**

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz instrukcji producenta i zasad bezpieczeństwa zawartych w instrukcjach bezpieczeństwa i obsługi oraz na etykietach znajdujących się na urządzeniu.

☑ Przeczytałeś, rozumiesz i przestrzegasz zasad bezpieczeństwa wprowadzonych przez pracodawcę oraz przepisy obowiązujące w miejscu pracy.

☑ Wszystkie stosowne przepisy krajowe zostały przeczytane i zrozumiane, a ich zastosowanie jest jasne.

☑ Przeprowadzono odpowiednie szkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi maszyny.

## Konserwacja znaków ostrzegawczych

Wszystkie brakujące lub uszkodzone znaki ostrzegawcze należy wymienić na nowe. Zawsze należy pamiętać o bezpieczeństwie operatora. Do czyszczenia znaków ostrzegawczych należy używać wody i łagodnego mydła. Nie wolno używać środków czyszczących na bazie rozpuszczalnika, gdyż mogą one uszkodzić materiał, z którego jest wykonany znak ostrzegawczy.

## Klasyfikacja zagrożeń

Na etykietach na tej maszynie wykorzystywane są symbole, kolory i słowa oznaczające co następuje:



Symbol ostrzeżenia przed zagrożeniem – wykorzystywany do ostrzegania przed możliwością obrażeń. Przestrzegaj wszystkich komunikatów o bezpieczeństwie, umieszczonych za tym symbolem, aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci.




Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które prowadzi do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.




Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała.

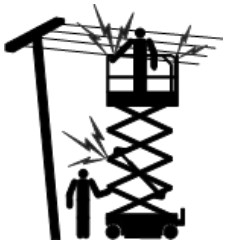
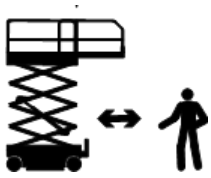



Wskazuje zbliżające się zagrożenie, które może doprowadzić do niewielkich lub umiarkowanych obrażeń ciała.

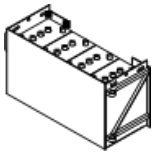
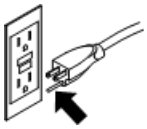
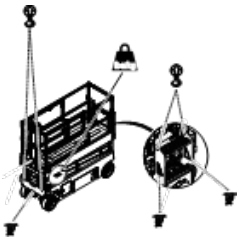
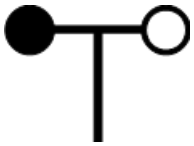



Wskazuje komunikat o uszkodzeniu sprzętu lub mienia.

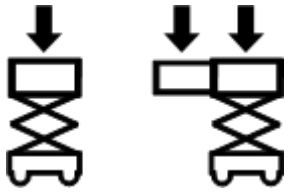
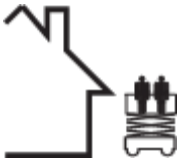
# Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Przeczytaj instrukcję obsługi |  Przeczytaj instrukcję serwisową |  Ryzyko zmiażdżenia |  Ryzyko zmiażdżenia |  Ryzyko zderzenia |
|  Ryzyko wywrócenia |  Ryzyko wywrócenia |  Ryzyko wywrócenia |  Ryzyko wywrócenia |  Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem |
|  Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem |  Ryzyko wybuchu |  Ryzyko pożaru |  Ryzyko poparzenia |  Ryzyko skaleczenia |
|  Ustaw ramię zabezpieczające |  Nie zbliżaj się do ruchomych części. |  Odsuń się od wysięgników podpory i opon |  Przemieść maszynę na poziome podłoże |  Zamknij szufladę podwozia |

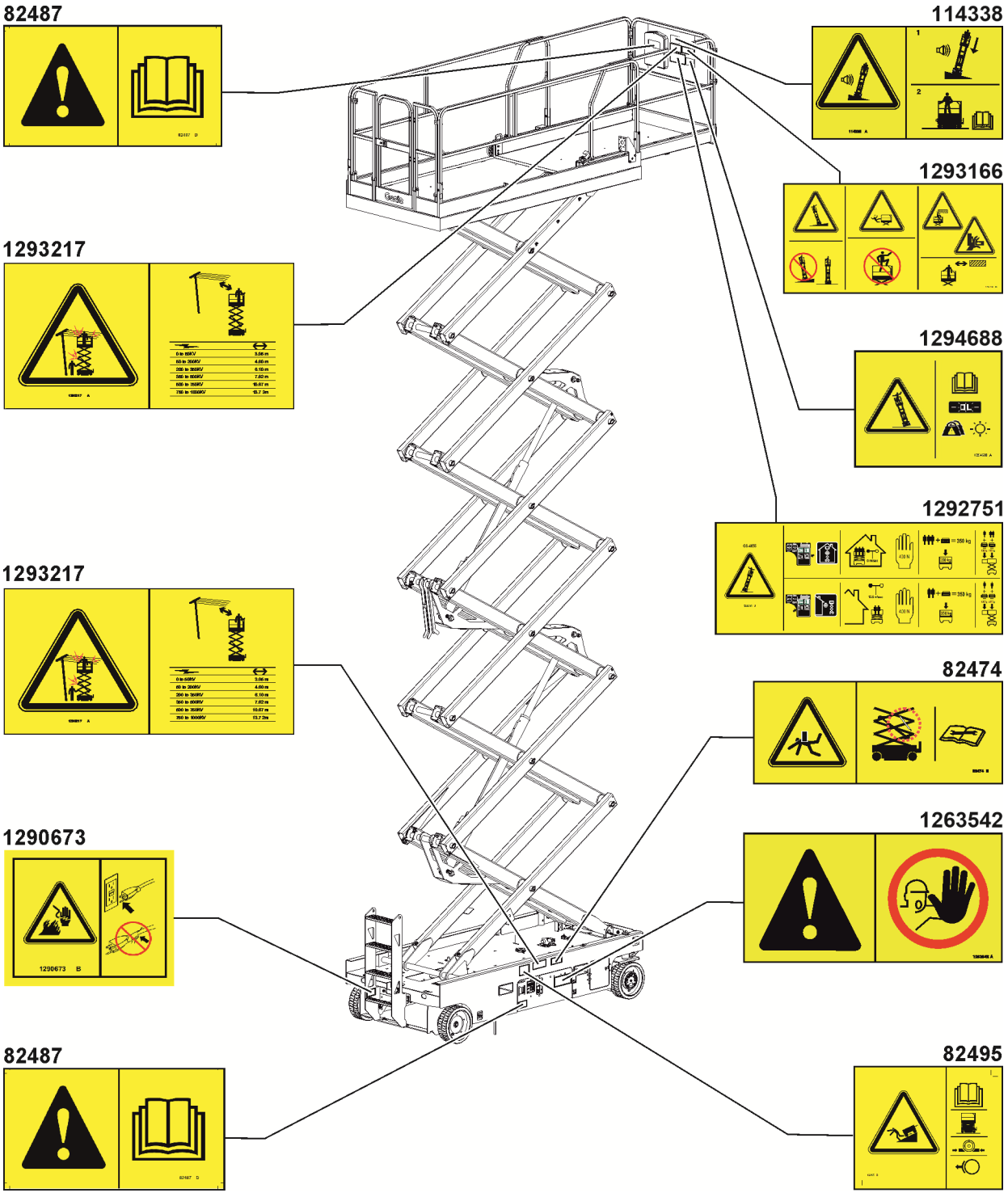
# Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  Obniż pomost. |  Nie ustawiaj maszyny tam, gdzie nie można jej wypoziomować za pomocą wysięgników podpory |  Zachowaj wymagany odstęp |  Dostęp tylko dla przeszkolonych i upoważnionych pracowników |  Użyj kawałka kartonu lub papieru, aby sprawdzić szczelność |
|  Akumulatory wykorzystywane jako przeciwwaga |  Ustaw podkładki klinowe pod koła |  Zakaz palenia |  Tylko uziemione gniazdo sieciowe 3-żyłowe |  Wymień uszkodzone przewody i kable |
|  Obciążenie na koło |  Instrukcje dotyczące podnoszenia i mocowania |  Punkt podnoszenia |   Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej |  Prędkość wiatru |
|  Mocowanie |  Zwolnij hamulce |  Włączanie hamulca |  Napięcie znamionowe do zasilania pomostu |  Ciśnienie znamionowe linii powietrza do pomostu |

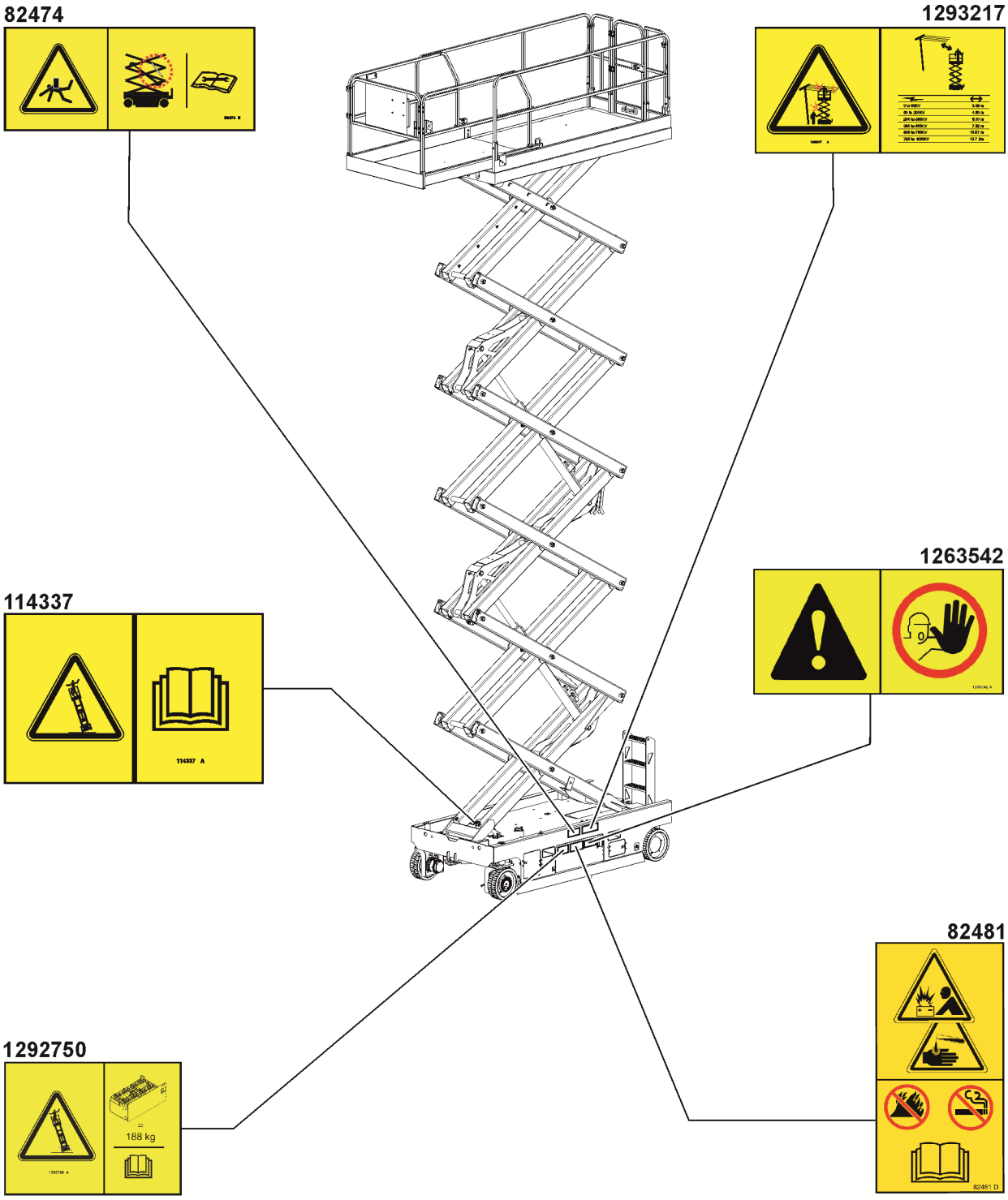
## Definicje symboli oraz rysunków ostrzegających o zagrożeniu

| | | |
|---|---|---|
|  Udźwig maksymalny |  Siła ręczna |  Wewnątrz budynków |
|  Na zewnątrz budynków |  Przeciążenie pomostu | |

# Ogólne zasady bezpieczeństwa



# Ogólne zasady bezpieczeństwa



## Osobisty sprzęt ochrony przed upadkiem

Podczas obsługi maszyny nie jest wymagane stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE). Jeśli stosowanie osobistego sprzętu ochrony przed upadkiem (PFPE) wynika ze specyfiki miejsca pracy lub przepisów ustalonych przez pracodawcę, obowiązują następujące zasady:

Sprzęt PFPE musi być zgodny z odpowiednimi przepisami krajowymi oraz sprawdzany i użytkowany zgodnie z zaleceniami producenta.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy

## ⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem

Maszyna nie jest izolowana elektrycznie i nie zapewnia ochrony w razie zbliżenia się do źródła prądu elektrycznego (lub zetknięcia się z nim).



Należy przestrzegać wszystkich przepisów lokalnych i rządowych dotyczących wymaganych odstępów od linii elektroenergetycznych. Wymagane odstępy muszą co najmniej odpowiadać wartościom podanym w poniższej tabeli.

| Napięcie linii | Wymagany odstęp | |
|---|---|---|
| 0–50 kV | 10 stóp | 3,05 m |
| 50–200 kV | 15 stóp | 4,60 m |
| 200–350 kV | 20 stóp | 6,10 m |
| 350–500 kV | 25 stóp | 7,62 m |
| 500–750 kV | 35 stóp | 10,67 m |
| 750–1000 kV | 45 stóp | 13,72 m |

Należy brać pod uwagę ruchy pomostu, kołysanie lub
zwisanie linii wysokiego napięcia oraz uważać na silne i porywiste wiatry.



Nie wolno zbliżać się do maszyny, jeśli dotyka ona linii elektroenergetycznej pod napięciem. Pracownikom znajdującym się na ziemi lub na pomoście nie wolno dotykać ani obsługiwać maszyny, dopóki linie elektroenergetyczne pod napięciem nie zostaną odcięte.

Nie wolno używać maszyny podczas burzy i w przypadku występowania wyładowań atmosferycznych.

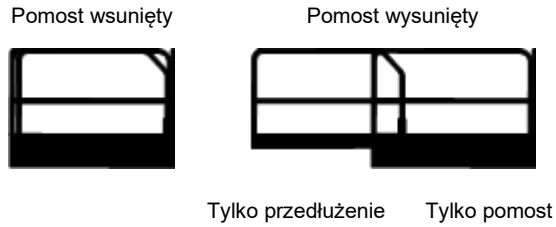
Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia
podczas spawania.

## ⚠ Ryzyko wywrócenia

Łączny ciężar użytkowników, sprzętu i materiałów nie może przekraczać maksymalnego udźwigu pomostu lub maksymalnego udźwigu przedłużenia pomostu.

**Udźwig maksymalny**

| | | Pomost wysunięty | | |
|---|---|---|---|---|
| **Model** | **Pomost wsunięty** | **Tylko pomost** | **Tylko przedłużenie** | **Maksymalna liczba użytkowników** |
| **GS-4655** | 770 funtów 350 kg | 470 funtów 214 kg | 300 funtów 136 kg | Wewnątrz budynków – 3 Na zewnątrz budynków – 2 |




Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego, np. wsporników paneli, zmniejsza udźwig znamionowy pomostu i należy go odjąć od maksymalnego udźwigu pomostu. Ciężar wyposażenia opcjonalnego i dodatkowego jest podany na etykietach.

Jeśli używane jest wyposażenie dodatkowe, należy przeczytać i zrozumieć symbole na etykietach, podręczniki oraz instrukcje dotyczące wyposażenia i przestrzegać ich.



Nie należy podnosić pomostu, jeśli maszyna nie stoi na twardej, płaskiej powierzchni.



Alarm przechyłu nie powinien służyć jako wskaźnik wypoziomowania. Alarm przechyłu słychać tylko wtedy, gdy maszyna znajduje się na mocno pochylonym stoku.

Jeżeli alarm przechyłu uruchomi się:
Obniż pomost. Przemieść maszynę na twardą, poziomą powierzchnię. Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, operacje opuszczania pomostu należy wykonać z najwyższą ostrożnością.

Przy podniesionym pomoście nie należy jechać maszyną z prędkością większą niż 0,5 mil/godz. (0,8 km/godz.).

Nie należy podnosić pomostu, gdy prędkość wiatru może przekroczyć 28 mil/godz. (12,5 m/s). Jeśli prędkość wiatru po podniesieniu pomostu przekracza 28 mil/godz. (12,5 m/s), należy go opuścić i zrezygnować z pracy z maszyną.

Użytkowanie na zewnątrz budynków: nie należy użytkować maszyny na zewnątrz budynków, gdy wybrano przycisk użytkowania wewnątrz budynków.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie wolno używać maszyny w przypadku silnych lub porywistych wiatrów. Nie wolno zwiększać powierzchni pomostu ani ładunku. Zwiększenie obszaru wystawionego na działanie wiatru zmniejszy stabilność maszyny.



Podczas jazdy maszyną w pozycji złożonej po nierównym terenie lub po gruzie, po niestabilnym bądź śliskim podłożu oraz w pobliżu dziur i nierówności należy zachować szczególną ostrożność i poruszać się z małą prędkością.

Nie wolno jechać z podniesionym pomostem po nierównym terenie lub w jego pobliżu ani po powierzchniach niestabilnych lub niebezpiecznych z innego powodu.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako żurawia.

Nie wolno odpychać maszyny ani innych obiektów za pomocą pomostu.

Nie wolno dotykać pomostem okolicznych obiektów.

Nie wolno mocować pomostu do obiektów znajdujących się w pobliżu urządzenia.

Nie wolno umieszczać żadnych ładunków poza obrysem pomostu.

Nie wolno używać maszyny, jeśli otwarte są szuflady podwozia.

Należy przestrzegać poniższych wartości znamionowych dla dopuszczalnej siły i liczby osób.



Nie należy odpychać się ani przyciągać do żadnego obiektu znajdującego się poza pomostem.

| Model | Maksymalna dopuszczalna siła ręczna | Maksymalna liczba użytkowników |
|---|---|---|
| **GS-4655** | 90 funtów / 400 N | Wewnątrz budynków – 3<br>Na zewnątrz budynków – 2 |

Nie wolno przerabiać ani wyłączać wyłączników krańcowych.

Nie wolno przerabiać ani odłączać części maszyny, które w jakikolwiek sposób wpływają na jej bezpieczeństwo lub stabilność.

Części o dużym znaczeniu dla stabilności maszyny nie wolno zastępować częściami o innym ciężarze lub odmiennych parametrach.

Nie należy używać akumulatorów, które ważą mniej niż oryginalne. Akumulatory pełnią rolę przeciwwagi i mają duży wpływ na stabilność maszyny. Każdy akumulator musi ważyć 82 funty / 37 kg. Zestaw akumulatorów wraz z nimi musi ważyć co najmniej 415 funtów / 188 kg.

Nie należy przerabiać ani modyfikować podnoszonej ruchomej platformy bez uprzedniego pisemnego zezwolenia producenta. Umieszczenie osprzętu mocującego narzędzia bądź innych materiałów na pomoście, oparciach stóp lub poręczach może zwiększyć ciężar pomostu i jego powierzchni lub ładunku.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Do żadnej części maszyny nie wolno podwieszać ani mocować ładunków.



Na pomoście nie wolno ustawiać drabin ani rusztowań; nie wolno ich też opierać o żadną część maszyny.

Nie wolno przewozić żadnych narzędzi ani materiałów, zanim nie zostaną one równomiernie rozmieszczone i osoby znajdujące się na pomoście nie będą mogły nimi manipulować.

Nie wolno użytkować maszyny na ruchomej powierzchni ani pojeździe.

Należy się upewnić, że opony są w dobrym stanie oraz że nakrętki kołnierzowe są dokręcone.

## ⚠ Ryzyko zmiażdżenia

Nie zbliżać dłoni i kończyn do nożyc.

Uważać na dłonie podczas składania poręczy.

Nie wolno pracować pod pomostem lub w zasięgu wysięgników nożycowych bez zainstalowanego ramienia zabezpieczającego.

Podczas obsługi maszyny za pomocą naziemnego panelu sterowania należy kierować się zdrowym rozsądkiem i zaplanować całą operację. Należy utrzymywać bezpieczną odległość pomiędzy operatorem, maszyną i obiektami stałymi.

## ⚠ Zagrożenia związane z pracą na pochyłościach

Nie wolno jeździć maszyną po pochyłościach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe maszyny. Znamionowe nachylenie stoku odnosi się do maszyn w pozycji złożonej.

| Model | Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona | Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona |
|---|---|---|
| **GS-4655** | 25% (14°) | 25% (14°) |

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe. Patrz część „Jazda po stoku” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.

## ⚠ Ryzyko wypadnięcia

Poręcze chronią przed wypadnięciem. Jeśli osoby pracujące na pomoście muszą zakładać osobisty sprzęt ochrony przed upadkiem (PFPE) zgodnie z wymaganiami wynikającymi ze specyfiki miejsca pracy lub przepisami ustalonymi przez pracodawcę, sprzęt ten oraz zasady jego używania powinny być zgodne z wytycznymi producenta sprzętu ochrony przed upadkiem oraz odpowiednimi przepisami administracji państwowej. Należy korzystać z punktu zaczepienia liny zabezpieczającej w pomoście.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie wolno stawać i siadać na poręczach pomostu ani wspinać się po nich. Podczas przebywania na pomoście należy zawsze stać pewnie na obu nogach.



Nie należy nigdy schodzić z podniesionego pomostu.

Podłogę pomostu należy utrzymywać w czystości.

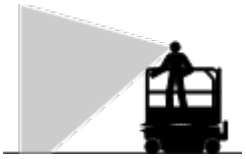
Przed rozpoczęciem pracy zamknij bramkę wejściową.

Nie wolno obsługiwać maszyny bez założonych poręczy i zablokowania wejścia na pomost.

Nie wolno wchodzić na pomost ani schodzić z niego, jeśli maszyna nie jest ustawiona w pozycji złożonej.

Zagrożenia związane z konkretnym zastosowaniem produktu przy wychodzeniu na wysokości zostały uwzględnione w konstrukcji maszyny. W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt z firmą Genie (patrz sekcja Kontakt z producentem).

## ⚠ Ryzyko zderzenia



Podczas jazdy lub pracy należy zwracać uwagę na obiekty słabo widoczne i znajdujące się w martwym polu widzenia.

Podczas przemieszczania maszyny należy zwrócić uwagę, czy pomost nie jest wysunięty.

Przed zwolnieniem hamulców maszyna musi znajdować się na poziomej powierzchni lub musi być zabezpieczona.

Operatorzy muszą przestrzegać zasad dotyczących stosowania sprzętu ochrony osobistej, wprowadzonych przez pracodawcę, przepisów obowiązujących w danym miejscu pracy oraz przepisów administracji państwowej.



Należy sprawdzić strefę roboczą pod kątem przeszkód w powietrzu i innych potencjalnych zagrożeń.



Podczas chwytania poręczy pomostu należy strzec się zmiażdżenia rąk.

Do jazdy i kierowania maszyną należy wykorzystywać kolorowe strzałki kierunku ruchu, umieszczone na panelu sterowania na pomoście oraz na etykietach pomostu.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy



Nie wolno opuszczać pomostu, jeżeli znajdują się pod nim pracownicy lub przeszkody.



Prędkość jazdy należy dostosować do stanu nawierzchni, liczby przeszkód, pochyłości drogi, rozmieszczenia pracowników i wszystkich innych czynników, które mogą spowodować wypadek.

Nie wolno obsługiwać maszyny na drodze jakiegokolwiek żurawia lub suwnicy, dopóki elementy sterujące żurawia nie zostaną zablokowane i/lub zostaną podjęte środki ostrożności w celu zapobieżenia możliwemu zderzeniu.

Podczas obsługiwania maszyny nie wolno jeździć ryzykownie ani wykonywać karkołomnych manewrów.

## ⚠ Ryzyko obrażeń ciała

Nie wolno obsługiwać maszyny, w której doszło do wycieku oleju hydraulicznego lub powietrza. Wyciek powietrza lub oleju może doprowadzić do obrażeń i/lub poparzeń ciała.

Niewłaściwe obchodzenie się z zespołami znajdującymi się pod pokrywami może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Do przedziałów maszyny mają dostęp tylko przeszkoleni serwisanci. Operator maszyny ma dostęp do tych przedziałów tylko podczas wykonywania przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy. Podczas pracy wszystkie przedziały muszą być zamknięte i zabezpieczone.

## ⚠ Ryzyko wybuchu i pożaru

Nie wolno obsługiwać maszyny lub ładować akumulatorów w miejscach niebezpiecznych lub takich, w których mogą występować gazy bądź substancje palne albo wybuchowe.

# Bezpieczeństwo w miejscu pracy

## ⚠ Zagrożenia powodowane przez uszkodzoną maszynę

Nie wolno użytkować maszyny uszkodzonej lub działającej nieprawidłowo.

Należy przeprowadzić dokładny przegląd maszyny przed rozpoczęciem pracy i sprawdzić wszystkie jej funkcje przed każdą zmianą roboczą. Uszkodzoną lub nieprawidłowo działającą maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Należy się upewnić, że wykonano wszystkie czynności serwisowe określone w niniejszej instrukcji oraz odpowiedniej instrukcji serwisowej firmy Genie.

Należy upewnić się, czy wszystkie etykiety są na miejscu i czy są czytelne.

Należy sprawdzić, czy instrukcja obsługi jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku na urządzeniu.

## ⚠ Ryzyko uszkodzenia części

Do ładowania akumulatorów nie wolno używać prostownika o napięciu większym niż 24 V.

Nie wolno wykorzystywać maszyny jako uziemienia
podczas spawania.

## ⚠ Bezpieczeństwo obsługi akumulatora

### Ryzyko poparzenia



Akumulatory zawierają kwas. Podczas obsługiwania akumulatorów należy zawsze nosić odzież ochronną i okulary.

Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Podczas ładowania należy chronić akumulatory i prostownik przed wodą i deszczem.

### Ryzyko wybuchu



Nie wolno zbliżać się do akumulatorów ze źródłami iskier lub płomieni ani z zapalonym papierosem. Akumulatory wydzielają gaz wybuchowy.



Komora akumulatora powinna być otwarta podczas całego cyklu ładowania.



Nie wolno dotykać elektrod akumulatorów ani zacisków kabli za pomocą narzędzi, które mogą wywołać iskry.

### Ryzyko uszkodzenia części

Do ładowania akumulatorów nie wolno używać prostownika o napięciu większym niż 24 V.

### Ryzyko poparzenia/śmiertelnego porażenia prądem



Prostownik należy podłączać jedynie do gniazdka sieciowego z uziemieniem.

Codziennie należy sprawdzać, czy kable i przewody nie są uszkodzone. Przed przystąpieniem do pracy należy wymienić uszkodzone elementy.

Należy unikać kontaktu z zaciskami prądu elektrycznego. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

### Ryzyko wywrócenia

Nie należy używać akumulatorów, które ważą mniej niż oryginalne. Akumulatory pełnią rolę przeciwwagi i mają duży wpływ na stabilność maszyny. Każdy akumulator musi ważyć 82 funty / 37 kg. Zestaw akumulatorów wraz z nimi musi ważyć co najmniej 415 funtów (188 kg).

### Ryzyko przy podnoszeniu

Podczas podnoszenia akumulatorów należy zastosować odpowiednie techniki podnoszenia oraz skorzystać z pomocy odpowiedniej liczby osób.

## Blokowanie po każdym użyciu maszyny

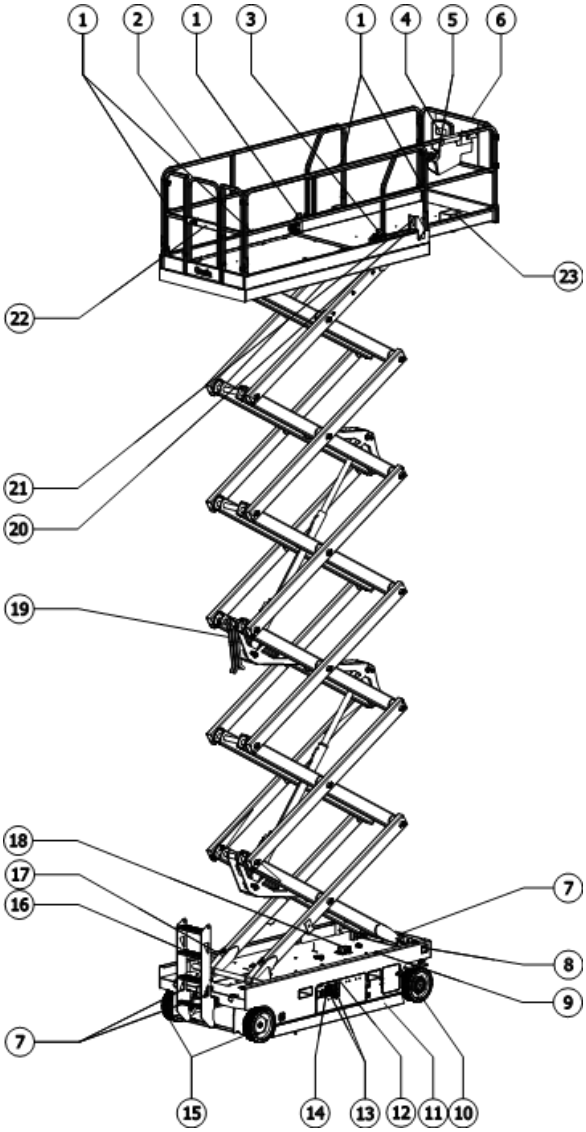
1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju — twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Obniż pomost.

3 Obróć przełącznik z kluczem na pozycję „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

4 Naładuj akumulatory.

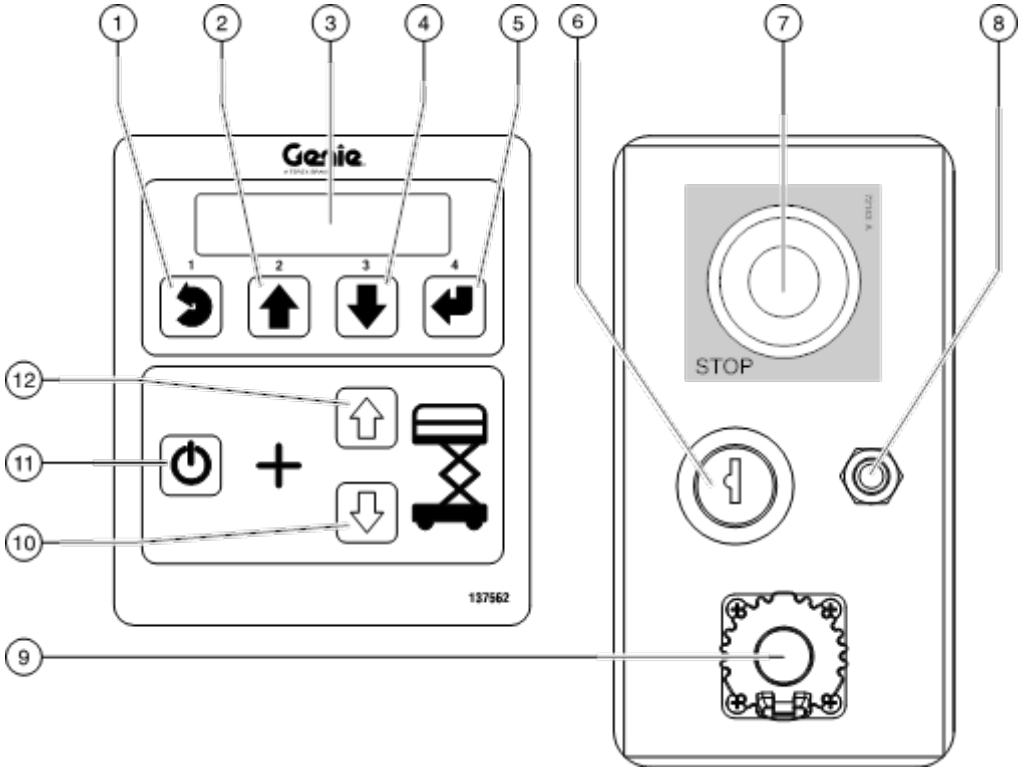
# Opis




1 Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej
2 Poręcze pomostu
3 Pedał zwalniający przedłużenie pomostu
4 Skrytka na instrukcję obsługi
5 Elementy sterujące na pomoście
6 Przedłużenie pomostu
7 Mocowanie na czas transportu
8 Pomocnicze pokrętło do opuszczania
9 Migające światło ostrzegawcze
10 Koło skrętne
11 Osłony przed wybojami
12 Odczyt na ekranie LCD
13 Naziemny panel sterowania
14 Przełącznik zwalniania hamulców (po stronie hydraulicznej)
15 Koło nieskrętne
16 Drabina/mocowanie na czas transportu
17 Prostownik (po stronie akumulatora maszyny)
18 Alarm przechyłu
19 Ramię zabezpieczające
20 Linia powietrza do pomostu (opcjonalna)
21 Gniazdko z wyłącznikiem ziemnozwarciowym
22 Bramka wejściowa pomostu
23 Przełącznik nożny (o ile znajduje się na wyposażeniu)

# Elementy sterujące

Naziemny panel sterowania służy do podnoszenia pomostu na potrzeby sprawdzania funkcji i przechowywania. Naziemny panel sterowania może również być używany w sytuacji awaryjnej w celu udzielenia pomocy osobie przebywającej na pomoście, której stan nie pozwala na samodzielne sterowanie maszyną.




## Naziemny panel sterowania

1 Przycisk opuszczenia menu

2 Przycisk menu do góry

3 Odczyt diagnostyki na ekranie LCD

4 Przycisk menu w dół

5 Przycisk wejścia do menu

6 Przełącznik z kluczem, wybór panelu sterowania: na pomoście/wył./naziemny

Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie z pomostu. Elementy sterujące na pomoście będą aktywne. Obróć przełącznik na klucz do pozycji „wył.”. Maszyna zostanie wyłączona. Przestaw przełącznik na klucz na sterowanie naziemne. Naziemny panel sterowania jest aktywny.

7 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje. Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do położenia „wł.”, aby móc obsługiwać maszynę.

8 Przerywacz 7 A dla obwodów elektrycznych

9 Złącze Tech Pro Link

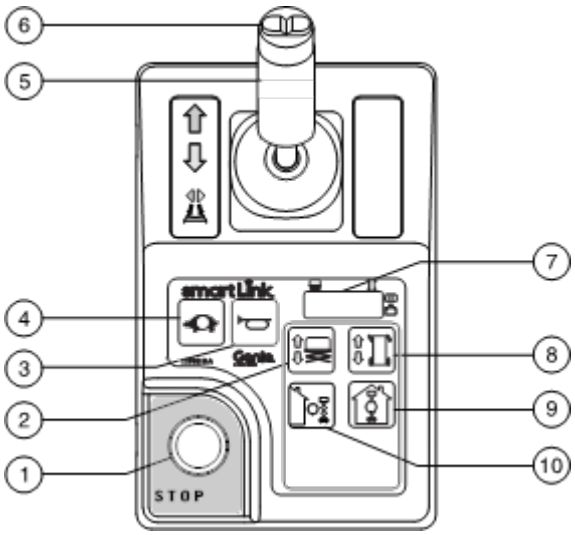
10 Przycisk opuszczania pomostu

11 Przycisk włączania funkcji podnoszenia

Naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby uaktywnić funkcję podnoszenia.

12 Przycisk podnoszenia pomostu

# Elementy sterujące



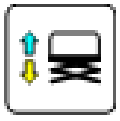

## Panel sterowania na pomoście

1 Czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”, aby wyłączyć wszystkie funkcje. Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”, aby móc obsługiwać maszynę.

2 Przycisk funkcji podnoszenia

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję podnoszenia.



3 Przycisk sygnału dźwiękowego

Naciśnij przycisk sygnału dźwiękowego. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy. Zwolnij przycisk sygnału dźwiękowego. Sygnał dźwiękowy przestanie dźwięczeć.



4 Przycisk wyboru prędkości jazdy

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję jazdy powolnej. Gdy włączony jest tryb jazdy powolnej, kontrolka świeci.



# Elementy sterujące

5 Dźwignia sterowania proporcjonalnego oraz przycisk włączania funkcji jazdy, kierowania i podnoszenia

Funkcja podnoszenia: Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni kierowania na pomoście, aby włączyć funkcję podnoszenia. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę. Pomost zacznie się podnosić. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę. Pomost zacznie się opuszczać. Podczas opuszczania pomostu powinien się uruchomić alarm przy opuszczaniu.

Funkcja jazdy: Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania na pomoście, aby włączyć funkcję jazdy. Przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania; maszyna zacznie przemieszczać się w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę. Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania, a maszyna przemieści się w tym kierunku.

6 Przełącznik kołyskowy dla funkcji kierowania

Naciśnij lewą stronę przełącznika kołyskowego, a maszyna skręci w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania na pomoście.



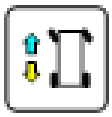
Naciśnij prawą stronę przełącznika kołyskowego, a maszyna skręci w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania na pomoście.



7 Diagnostyczny wskaźnik LED, wskaźnik ładowania akumulatora i wskaźnik trybu podnoszenia/jazdy

8 Przycisk funkcji jazdy

Naciśnij ten przycisk, aby włączyć funkcję jazdy.



9 Przycisk użytkowania wewnątrz budynków

Naciśnij ten przycisk w przypadku użytkowania wewnątrz budynków



Uwaga: Wybór opcji użytkowania wewnątrz budynków umożliwia podniesienie pomostu na maksymalną wysokość dopuszczoną wewnątrz budynków. Więcej informacji można znaleźć na stronach specyfikacji.

10 Przycisk użytkowania na zewnątrz budynków

Naciśnij ten przycisk w przypadku użytkowania na zewnątrz budynków.



Uwaga: Wybór opcji eksploatacji na zewnątrz budynków umożliwia podniesienie pomostu na maksymalną wysokość dopuszczoną na zewnątrz budynków. Więcej informacji można znaleźć na stronach specyfikacji.

# Przeglądy



## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

**2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.**

**Poznaj i zrozum zasady wykonywania przeglądu przed przejściem do kolejnej części instrukcji.**

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

## Przegląd przed rozpoczęciem pracy – informacje podstawowe

Odpowiedzialność za przeprowadzenie przeglądu przed rozpoczęciem pracy oraz za rutynową konserwację spoczywa na operatorze.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy jest wzrokową inspekcją wykonywaną przez operatora przed każdą zmianą roboczą. Taki przegląd ma na celu wykrycie ewidentnych nieprawidłowości w maszynie przed wykonaniem sprawdzenia funkcji.

Przegląd przed rozpoczęciem pracy ma też na celu określenie, czy będzie wymagane wykonanie rutynowych czynności konserwacyjnych. Operator może wykonywać tylko rutynowe czynności konserwacyjne, które wymieniono w niniejszej instrukcji.

Należy posłużyć się w tym celu listą zamieszczoną na następnej stronie i zaznaczać kolejno wszystkie pozycje.

W razie wykrycia uszkodzenia lub jakiejkolwiek nieuprawnionej przeróbki w porównaniu ze stanem maszyny dostarczonej przez producenta, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

Naprawy maszyny mogą wykonywać wyłącznie wykwalifikowani pracownicy serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta. Po zakończeniu naprawy operator musi ponownie dokonać przeglądu przed rozpoczęciem pracy, zanim przejdzie do sprawdzania funkcji maszyny.

Planowe przeglądy konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

## Przegląd przed rozpoczęciem pracy

- ❑ Należy sprawdzić, czy instrukcja operatora jest kompletna, czytelna i znajduje się w pojemniku na pomoście.
- ❑ Należy sprawdzić, czy wszystkie etykiety znajdują się na swoim miejscu i są czytelne. Patrz rozdział „Przeglądy”.
- ❑ Sprawdź maszynę pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu oleju hydraulicznego. W razie potrzeby uzupełnij olej. Patrz rozdział „Konserwacja”.
- ❑ Należy sprawdzić akumulatory pod kątem wycieków i prawidłowego poziomu elektrolitu. W razie potrzeby dolej wody destylowanej. Patrz rozdział „Konserwacja”.

Należy sprawdzić poniższe podzespoły i strefy pod kątem uszkodzeń, nieprawidłowego montażu części lub ich braku oraz nieuprawnionych przeróbek:

- ❑ Podzespoły elektryczne, okablowanie i kable elektryczne
- ❑ Przewody hydrauliczne, złącza, siłowniki i rury rozgałęźne
- ❑ Silniki napędzające
- ❑ Klocki cierne
- ❑ Opony i koła
- ❑ Wyłączniki krańcowe i sygnał dźwiękowy
- ❑ Alarmy i światła ostrzegawcze (opcjonalne)
- ❑ Nakrętki, śruby i inny osprzęt mocujący
- ❑ Elementy zwalniacza hamulców
- ❑ Ramię zabezpieczające
- ❑ Przedłużenie pomostu
- ❑ Sworznie wysięgnika nożycowego i inny osprzęt mocujący
- ❑ Manipulator do sterowania z pomostu
- ❑ Zespół akumulatorów i podłączenia
- ❑ Pasek uziemiający
- ❑ Bramka wejściowa pomostu
- ❑ Osłony przed wybojami
- ❑ Punkty zaczepienia liny zabezpieczającej
- ❑ Elementy przeciążenia pomostu

Sprawdź całą maszynę pod względem:

- ❑ Pęknięć spawów i podzespołów konstrukcyjnych
- ❑ Wgnieceń i uszkodzeń maszyny
- ❑ Nadmiernej korozji lub utlenienia

- ❑ Należy sprawdzić, czy wszystkie części konstrukcyjne i inne ważne podzespoły są w komplecie, a wszystkie odnośne złącza i sworznie są prawidłowo zamocowane na swoim miejscu.
- ❑ Należy upewnić się, że wszystkie poręcze są na swoim miejscu i że są przykręcone.
- ❑ Należy się upewnić, czy szuflady podwozia są zamknięte, a akumulatory prawidłowo podłączone.

Uwaga: Jeśli zachodzi konieczność podniesienia pomostu w celu sprawdzenia maszyny, ramię zabezpieczające musi być zamontowane. Patrz rozdział „Instrukcja obsługi”.

# Przeglądy



## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

**3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.**

**Poznaj i zrozum zasady sprawdzania funkcji maszyny przed przejściem do kolejnego rozdziału instrukcji.**

4 Sprawdź miejsce pracy.

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

## Sprawdzenie funkcji — informacje podstawowe

Kontrola funkcji ma na celu wykrycie wszelkich nieprawidłowości przed przekazaniem maszyny do eksploatacji. Operator musi stosować się do kolejnych wskazówek w celu sprawdzenia wszystkich funkcji maszyny.

Nigdy nie wolno eksploatować maszyny działającej nieprawidłowo. Jeżeli wykryte zostaną usterki, maszynę należy odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji. Naprawy maszyny mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników serwisu zgodnie z zaleceniami producenta.

Zanim maszyna będzie mogła być oddana do eksploatacji po naprawie, operator musi ponownie przeprowadzić przegląd przed rozpoczęciem pracy oraz sprawdzenie funkcji.

## W naziemnym panelu sterowania

1 Wybierz twardą, poziomą i pozbawioną przeszkód powierzchnię testową.

2 Upewnij się, że akumulatory są podłączone.

3 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na pomoście i w naziemnym panelu sterowania do pozycji „wł.”.

4 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z dolnego panelu operatora.

5 Obserwuj diagnostyczny wskaźnik LED, znajdujący się na panelu sterowania na pomoście.

⊙ Wynik: Diagnostyczny wskaźnik LED powinien wyglądać jak na rysunku poniżej.




6 Obserwuj diagnostyczny ekran LCD znajdujący się wśród naziemnych elementów sterujących.

⊙ Wynik: Ekran LCD powinien wyglądać jak na rysunku poniżej.




### Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

7 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego na panelu naziemnym do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

8 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

### Sprawdź funkcje podnoszenia w górę/opuszczania w dół

W tej maszynie zastosowano zarówno alarmy wizualne, jak i dźwiękowe. Alarm przy opuszczaniu: migające światła i sygnały ostrzegawcze o częstotliwości 60 błysków/sygnałów na minutę. Alarm przy opóźnieniu opuszczania: migające światła i sygnały ostrzegawcze o częstotliwości 180 błysków/sygnałów na minutę. Niewysunięte osłony przed wybojami: migające światła i sygnały ostrzegawcze o częstotliwości 180 błysków/sygnałów na minutę. Maszyna nie jest pozioma: migające światła i sygnały ostrzegawcze o częstotliwości 180 błysków/sygnałów na minutę. Sygnał dźwiękowy: stałe światło i ciągły dźwięk. Jako wyposażenie opcjonalne jest dostępny sygnał dźwiękowy, podobny do używanych w samochodach.

9 Nie naciskaj przycisku włączania funkcji podnoszenia.

10 Naciśnij przycisk podnoszenia pomostu lub opuszczania pomostu.

⊙ Wynik: Funkcja podnoszenia nie powinna działać.

11 Nie naciskaj przycisków podnoszenia lub opuszczania pomostu.

12 Naciśnij przycisk włączania funkcji podnoszenia.

⊙ Wynik: Funkcja podnoszenia nie powinna działać.

13 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji podnoszenia, a następnie naciśnij przycisk podnoszenia pomostu.

⊙ Wynik: Powinna być wybrana opcja pracy na zewnątrz budynków, a pomost powinien się podnieść.

# Przeglądy

14 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji podnoszenia, a następnie naciśnij przycisk opuszczania pomostu.

⊙ Wynik: Pomost powinien się opuścić. Podczas opuszczania pomostu powinien się uruchomić alarm przy opuszczaniu.

Uwaga: Podczas opuszczania pomost powinien zatrzymać się na wysokości ok. 2,1 m od podłoża. Zaczną migać światła opóźnienia opuszczania i rozlegnie się alarm dźwiękowy. Przed kontynuowaniem należy się upewnić, że pod pomostem nie ma żadnych osób ani przeszkód. Aby kontynuować opuszczanie, należy zwolnić dźwignię sterowania i przesunąć ją ponownie.

### Sprawdź pomocnicze opuszczanie

15 Uaktywnij funkcję podnoszenia, naciskając przycisk włączania funkcji podnoszenia i przycisk podnoszenia pomostu, a następnie podnieś pomost o około 2 stopy / 60 cm.

16 Pociągnij pokrętło opuszczania awaryjnego znajdujące się po prawej stronie z przodu podwozia.

⊙ Wynik: Pomost powinien się opuścić.Alarm przy opuszczaniu nie powinien się włączyć.

### Sprawdź działanie czujnika przechyłu

17 Naciśnij przycisk opuszczania w naziemnym panelu sterowania (przycisk 3)




⊙ Wynik: Na ekranie LCD w naziemnym panelu sterowania wyświetlony zostanie status czujnika przechyłu. Wyświetlone zostaną wartości X i Y (nachylenia i obrotu).

18 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu.

## Elementy sterowania z pomostu

### Sprawdź działanie układu awaryjnego zatrzymania

19 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego pomostu do pozycji „wył.”.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

### Sprawdź alarm czujnika przechyłu

20 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.

21 Wciśnij przycisk sygnału dźwiękowego.

⊙ Wynik: Powinien włączyć się alarm na pomoście, alarm podwozia i sygnał dźwiękowy podobny do używanych w samochodach (jeśli jest na wyposażeniu).

### Sprawdź przycisk włączania funkcji oraz funkcje podnoszenia/opuszczania

22 Przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania nie może być wciśnięty.

23 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiej strzałki, a następnie w kierunku żółtej strzałki.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

24 Naciśnij przycisk funkcji podnoszenia.

25 Poczekaj siedem sekund, aż upłynie czas włączania funkcji podnoszenia.

26 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiej strzałki, a następnie w kierunku żółtej strzałki.

⊙ Wynik: Funkcja podnoszenia nie powinna działać.

27 Naciśnij przycisk funkcji podnoszenia.

28 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania. Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę.

Maszyny wyposażone w przełącznik nożny: Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny i jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

⊙ Wynik: Pomost powinien się podnieść.Osłony przed wybojami powinny się wysunąć. Przycisk użytkowania na zewnątrz budynków powinien się podświetlić.

29 Zwolnij dźwignię sterowania.

⊙ Wynik: Pomost powinien przestać się podnosić.

30 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania. Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę.

⊙ Wynik: Pomost powinien się opuścić. Podczas opuszczania pomostu powinien się uruchomić alarm przy opuszczaniu.

### Sprawdź przyciski użytkowania na zewnątrz budynków

31 Nie naciskaj i nie przytrzymuj przycisku włączania funkcji na dźwigni sterowania.

32 Naciśnij przycisk użytkowania na zewnątrz budynków.

⊙ Wynik: Zaświeci się wskaźnik LED pod przyciskiem użytkowania na zewnątrz budynków.

33 Naciśnij przycisk włączania funkcji podnoszenia.

34 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji jazdy/kierowania na dźwigni sterowania. Powoli przesuwaj odpowiednią dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę.

⊙ Wynik: Pomost powinien zostać podniesiony maksymalnie na wysokość 21 stóp i 6 cali / 6,5 m, a następnie powinien zostać zatrzymany. Powinien włączyć się alarm. Diagnostyczny wskaźnik LED panelu sterowania na pomoście powinien wskazywać OHL, a na ekranie LCD naziemnego panelu sterowania powinien być wyświetlany komunikat OHL: OUTDOOR HEIGHT LIMIT (LIMIT WYSOKOŚCI NA ZEWNĄTRZ BUDYNKÓW).

### Przycisk sprawdzania funkcji jazdy

35 Naciśnij przycisk funkcji jazdy. 

36 Poczekaj siedem sekund, aż upłynie czas włączania funkcji jazdy. Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiej strzałki, a następnie w kierunku żółtej strzałki.

⊙ Wynik: Funkcje maszyny nie powinny działać.

### Sprawdź układ kierowania

Uwaga: Podczas sprawdzania działania funkcji kierowania i jazdy należy stać na pomoście, twarzą w stronę kierowanego końca maszyny.

37 Naciśnij przycisk funkcji jazdy. 

38 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

# Przeglądy

39 Naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski trójkąt na panelu sterowania.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny się obracać w kierunku niebieskiego trójkąta.

40 Naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni sterowania w kierunku wskazywanym przez żółty trójkąt na panelu sterowania.

⊙ Wynik: Koła skrętne powinny się obracać w kierunku żółtego trójkąta.

### Sprawdź układ napędowy i hamulcowy

41 Naciśnij przycisk funkcji jazdy. 

42 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

Maszyny wyposażone w przełącznik nożny: Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny i jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

43 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię w położenie środkowe.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę na panelu sterowania, a następnie gwałtownie się zatrzymać, gdy dźwignia sterowania wróci w położenie środkowe.

44 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania do momentu, aż maszyna zacznie jechać, a następnie przestaw dźwignię w położenie środkowe.

⊙ Wynik: Maszyna powinna powoli jechać w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę na panelu sterowania, a następnie gwałtownie się zatrzymać, gdy dźwignia sterowania wróci w położenie środkowe.

Uwaga: Hamulce powinny być w stanie zatrzymać maszynę na każdej pochyłości, na którą jest w stanie wjechać.

### Sprawdź wyłączanie z powodu przechyłu podczas jazdy

Uwaga: Wykonaj ten test stojąc na podłożu obok elementów sterowania z pomostu. Nie wchodź na pomost.

45 Obniż całkowicie pomost.

46 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia (na boki) jest większy niż 1,5°.

47 Podnieś pomost na wysokość około 9 stóp / 2,74 m.

⊙ Wynik: Platforma powinna się zatrzymać i powinien się włączyć alarm przechyłu (180 sygnałów na minutę). Diagnostyczny wskaźnik LED elementów sterujących pomostem powinien wskazywać LL, a ekran LCD naziemnych elementów sterujących powinien wyświetlać LL: Machine Tilted (Maszyna przechylona).

48 Naciśnij przycisk funkcji jazdy.

49 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

50 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę, a następnie w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać w żadnym z kierunków.

51 Obniż całkowicie pomost.

52 Pojedź maszyną.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

53 Wróć na poziome podłoże i podnieś pomost na wysokość przekraczającą 9 stóp / 2,74 m.

54 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt nachylenia (na boki) jest większy niż 1,5°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu 1,5° nachylenia podwozia maszyna powinna się zatrzymać oraz powinien włączyć się alarm przechyłu: 180 sygnałów na minutę. Diagnostyczny wskaźnik LED panelu sterowania na pomoście powinien wskazywać LL, a na ekranie LCD naziemnego panelu sterowania powinien być wyświetlany komunikat LL: Machine Tilted (Maszyna przechylona).

55 Wróć na poziome podłoże i całkowicie opuść pomost.

56 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt podwozia (przód–tył) jest większy niż 3°.

57 Podnieś pomost na wysokość około 9 stóp / 2,74 m.

⊙ Wynik: Pomost powinien się zatrzymać i powinien się włączyć alarm przechyłu (180 sygnałów na minutę). Diagnostyczny wskaźnik LED panelu sterowania na pomoście powinien wskazywać LL, a na ekranie LCD naziemnego panelu sterowania powinien być wyświetlany komunikat LL: Machine Tilted (Maszyna przechylona).

58 Naciśnij przycisk funkcji jazdy.

59 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji jazdy/kierowania na dźwigni sterowania.

60 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieską strzałkę, a następnie w kierunku wskazywanym przez żółtą strzałkę.

⊙ Wynik: Funkcja jazdy nie powinna działać w żadnym z kierunków.

61 Obniż całkowicie pomost.

62 Pojedź maszyną.

⊙ Wynik: Maszyna powinna jechać.

63 Wróć na poziome podłoże i podnieś pomost na wysokość przekraczającą 9 stóp / 2,74 m.

64 Wjedź maszyną na nachylenie, gdzie kąt nachylenia (przód–tył) jest większy niż 3°.

⊙ Wynik: Po osiągnięciu 3° nachylenia podwozia maszyna powinna się zatrzymać oraz powinien włączyć się alarm przechyłu: 180 sygnałów na minutę. Diagnostyczny wskaźnik LED panelu sterowania na pomoście powinien wskazywać LL, a na ekranie LCD naziemnego panelu sterowania powinien być wyświetlany komunikat LL: Machine Tilted (Maszyna przechylona).

⊙ Obniż całkowicie pomost i wróć na poziome podłoże.

### Sprawdź prędkości jazdy przy podniesionym pomoście

65 Podnieś pomost na wysokość około 9,1 stopy / 2,78 m od poziomu podłoża.

66 Naciśnij przycisk funkcji jazdy. 

# Przeglądy

67 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.Powoli przesuń dźwignię sterowania na pozycję maksymalnej prędkości jazdy.

⊙ Wynik: Prędkość maksymalna osiągana przy podniesionym pomoście nie powinna przekraczać 0,72 stopy / 22 cm na sekundę.

Jeśli prędkość jazdy przy podniesionym pomoście przekracza 0,72 stopy / 22 cm na sekundę, maszynę należy natychmiast odpowiednio oznakować i wycofać z eksploatacji.

### Sprawdź osłony przed wybojami

Uwaga: Osłony przed wybojami są wysuwane automatycznie po podniesieniu pomostu. Osłony przed wybojami uaktywniają wyłączniki krańcowe, które umożliwiają dalsze działanie maszyny. Jeśli osłony przed wybojami nie wysuną się, rozlegnie się alarm i maszyna nie będzie jechać ani nie można będzie nią kierować.

68 Podnieś pomost.

⊙ Wynik: Gdy pomost znajduje się na wysokości 9,1 stopy / 2,78 m nad podłożem, powinny zostać wysunięte osłony przed wybojami.

69 Naciśnij osłony przed wybojami z jednej, a potem z drugiej strony.

⊙ Wynik: Osłony przed wybojami nie powinny się poruszyć.

70 Obniż pomost.

⊙ Wynik: Osłony przed wybojami powinny powrócić do pozycji złożonej.

71 Umieść klocek drewniany (np. o przekroju 5 x 10 cm) lub podobny element pod osłoną przed wybojami.

72 Podnieś pomost.

⊙ Wynik: Przed podniesieniem pomostu na wysokość 12,4 stopy / 3,78 m od podłoża powinien zostać uruchomiony alarm. Diagnostyczny wskaźnik LED elementów sterujących pomostem powinien wskazywać PHS, a ekran LCD naziemnych elementów sterujących powinien wyświetlać PHS: Pothole Guard Stuck (Zacięcie osłon przed wybojami).

73 Naciśnij przycisk funkcji jazdy. 

74 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

75 Powoli przesuwaj dźwignię sterowania w kierunku niebieskiej strzałki, a następnie w kierunku żółtej strzałki.

⊙ Wynik: Maszyna nie powinna się poruszać do przodu ani do tyłu.

76 Naciśnij przycisk funkcji jazdy. 

77 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

78 Naciśnij przełącznik kołyskowy znajdujący się w górnej części dźwigni sterowania w kierunku wskazywanym przez niebieski i żółty trójkąt na panelu sterowania.

⊙ Wynik: Koła skrętne nie powinny się obracać w lewo ani w prawo.

79 Obniż pomost.

80 Usuń kawałek drewna.



## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.

2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.

3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.

**4 Sprawdź miejsce pracy.**

**Poznaj i przyswój sobie zasady przeprowadzania inspekcji miejsca pracy przed przejściem do kolejnej części instrukcji.**

5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.

## Podstawy inspekcji miejsca pracy

Kontrola miejsca pracy pomaga operatorowi określić, czy jest ono odpowiednie do bezpiecznej pracy maszyny. Kontrola powinna być wykonana przez operatora przed wjechaniem na miejsce pracy.

Operator ma obowiązek pamiętać o zagrożeniach występujących w miejscu pracy, obserwować je i unikać ich podczas transportu, ustawiania oraz obsługi maszyny.

## Lista kontrolna inspekcji miejsca pracy

Należy być świadomym i wystrzegać się następujących zagrożeń:

- ❑ nierówności terenu lub dziur,
- ❑ wybojów, obiektów naziemnych i gruzu,
- ❑ powierzchni pochyłych,
- ❑ powierzchni niestabilnych lub śliskich,
- ❑ obiektów nadziemnych i przewodów wysokiego napięcia,
- ❑ niebezpiecznych miejsc,
- ❑ powierzchni o wytrzymałości niewystarczającej do skompensowania wszystkich obciążeń powodowanych przez maszynę,
- ❑ wiatru i niekorzystnych warunków pogodowych,
- ❑ obecności nieupoważnionych pracowników,
- ❑ innych potencjalnie niebezpiecznych warunków.

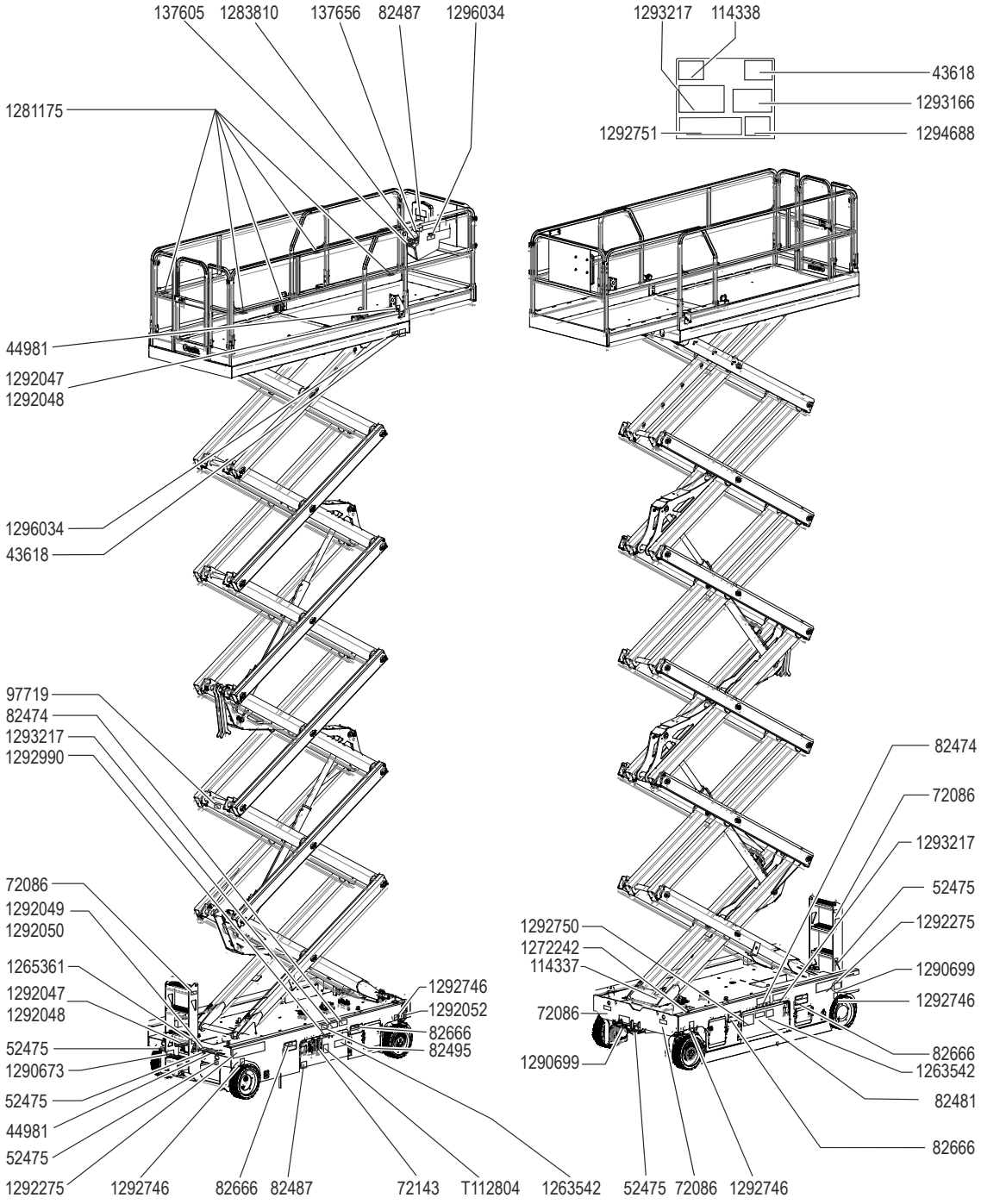
# Przeglądy

## Kontrola etykiet z symbolami GS-4655

Sprawdź, czy etykiety na maszynie mają napisy czy symbole. Zastosuj odpowiednią metodę sprawdzenia, czy wszystkie etykiety są czytelne i na swoim miejscu.

| Nr części | Opis etykiety | Ilość |
|---|---|---|
| 43618 | Etykieta – Strzałki kierunku | 2 |
| 44981 | Etykieta – Linia powietrza do pomostu | 2 |
| 52475 | Etykieta – Mocowanie na czas transportu | 5 |
| 72086 | Etykieta – Punkt zaczepu | 4 |
| 72143 | Etykieta – Zatrzymanie awaryjne | 1 |
| 82474 | Etykieta – Użyć podkładki klinowej | 2 |
| 82481 | Etykieta – Bezpieczeństwo akumulatora/prostownika | 1 |
| 82487 | Etykieta – Przeczytaj instrukcję | 2 |
| 82495 | Etykieta – Instrukcja bezpieczeństwa i obsługi zwalniacza hamulców | 1 |
| 82666 | Etykieta – Gniazdo podnośnika widłowego | 4 |
| 97719 | Etykieta – Ramię zabezpieczające | 1 |
| 114337 | Etykieta – Ryzyko wywrócenia, wyłącznik krańcowy | 1 |
| 114338 | Etykieta – Ryzyko wywrócenia, alarm przechyłu | 1 |
| 137605 | Etykieta – Zatrzymanie awaryjne, elementy sterujące pomostem | 1 |
| 137656 | Etykieta – Kierunek jazdy/kierowania, elementy sterujące pomostem | 1 |
| 1263542 | Etykieta – Pokrywa przedziału | 2 |
| 1265361 | Etykieta – Wskaźnik ładowania akumulatora | 1 |
| 1272242 | Etykieta – Przeniesienie rejestracji/właściciela maszyny | 1 |
| 1281175 | Etykieta – Punkt zaczepienia liny zabezpieczającej, podtrzymywanie zabezpieczające przed upadkiem | 5 |
| 1283810 | Etykieta – Panel sterowania na pomoście | 1 |
| 1290673 | Etykieta – Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem, wtyczka | 1 |
| 1290699 | Etykieta – Schemat transportowania | 2 |
| 1292052 | Etykieta – Opuszczanie awaryjne GS-1330m | 1 |
| 1292275 | Etykieta – Napęd elektryczny, E-Drive | 2 |
| 1292746 | Etykieta – Obciążenie na koło, GS-4655 | 4 |
| 1292750 | Etykieta – Ryzyko wywrócenia, akumulatory | 1 |
| 1292751 | Instrukcje – Udźwig maksymalny, 350 kg, GS-4655 | 1 |
| 1292961 | Etykieta – Zasilanie pomostu, 100 V, GS-1330m | 2 |
| 1292962 | Etykieta – Zasilanie prostownika, 115 V, GS-1330m | 1 |
| 1292990 | Etykieta – Zwalnianie hamulca | 1 |
| 1293166 | Niebezpieczeństwo, ostrzeżenie – Ryzyko zmiażdżenia i wywrócenia | 1 |
| 1293217 | Etykieta – Niebezpieczeństwo, ryzyko śmiertelnego porażenia prądem | 3 |
| 1294688 | Etykieta – Kontrolka LED przeciążenia pomostu | 1 |
| 1296034 | Etykieta – Smartlink Dual Zone | 2 |
| T112804 | Etykieta – Naziemny panel sterowania | 1 |

# Przeglądy


137605
1283810
137656
82487
1296034
1293217
114338
43618
1293166
1294688
1292751
1281175
44981
1292047
1292048
1296034
43618
97719
82474
1293217
1292990
72086
1292049
1292050
1265361
1292047
1292048
52475
1290673
52475
44981
52475
1292275
1292746
82666
82487
72143
T112804
1263542
1292746
1292052
82666
82495
82474
72086
1293217
52475
1292275
1290699
1292746
82666
1263542
82481
82666
1292750
1272242
114337
72086
1290699
52475
72086
1292746

# Instrukcja obsługi



## Maszynę można obsługiwać pod warunkiem, że:

☑ Znasz i przećwiczyłeś w praktyce zawarte w niniejszej instrukcji zasady bezpiecznej obsługi maszyny.

1 Unikaj ryzykownych sytuacji.
2 Zawsze dokonuj przeglądu maszyny przed rozpoczęciem pracy.
3 Zawsze dokonuj sprawdzenia funkcji maszyny przed rozpoczęciem używania.
4 Sprawdź miejsce pracy.
**5 Używaj maszyny tylko zgodnie z przeznaczeniem.**

## Informacje podstawowe

Rozdział „Instrukcja obsługi” zawiera wskazówki dotyczące wszystkich aspektów działania maszyny. Na operatorze spoczywa obowiązek przestrzegania zasad bezpieczeństwa i wskazówek zawartych w instrukcji obsługi.

Wykorzystywanie maszyny do innych celów niż podnoszenie pracowników wraz z narzędziami i materiałami do wysoko położonego miejsca pracy jest niebezpieczne.

Maszynę mogą obsługiwać wyłącznie przeszkoleni i upoważnieni pracownicy. Jeżeli maszyna będzie używana przez kilku operatorów na tej samej zmianie roboczej, ale w różnych godzinach, każdy z nich musi być wykwalifikowanym operatorem i przestrzegać wszystkich zasad bezpieczeństwa oraz wskazówek znajdujących się w instrukcji obsługi. Oznacza to, że każdy nowy operator powinien przed rozpoczęciem pracy wykonać przegląd, sprawdzić funkcje i skontrolować miejsce pracy.

## Zatrzymanie awaryjne

Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego (w układzie sterowania naziemnego lub na pomoście) do położenia „wył.”, aby zatrzymać wszystkie funkcje.

Napraw wszelkie obwody funkcji, które działają po naciśnięciu czerwonego przycisku zatrzymania awaryjnego.

## Opuszczanie pomocnicze

1 Pociągnij pokrętło do pomocniczego opuszczania, aby opuścić pomost.

## Obsługa przy użyciu naziemnego panelu sterowania

1 Przed przystąpieniem do obsługi maszyny sprawdź, czy zespół akumulatorów jest podłączony.

2 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z naziemnego panelu sterowania.

3 Wyciągnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (naziemny i na pomoście) do pozycji „wł.”.

### Aby ustawić pomost

1 Na panelu sterowania naciśnij przycisk Enter, aby przełączać między miejscem użytkowania wewnątrz i na zewnątrz budynków.

2 Naciśnij i przytrzymaj przycisk uruchamiania funkcji podnoszenia.

3 Naciśnij przycisk podnoszenia lub opuszczania pomostu.

## Operowanie za pomocą elementów sterujących pomostu

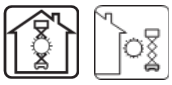
1 Przed przystąpieniem do obsługi maszyny sprawdź, czy zespół akumulatorów jest podłączony.

2 Przestaw przełącznik z kluczem na sterowanie z pomostu.

3 Wyciągnij oba czerwone przyciski zatrzymania awaryjnego (naziemny i na pomoście) do pozycji „wł.”.

### Aby ustawić pomost

1 Naciśnij przycisk użytkowania wewnątrz lub na zewnątrz budynków.



Uwaga: W przypadku braku wyboru obszaru użytkowania automatycznie wybrany zostanie obszar użytkowania na zewnątrz budynków.

2 Naciśnij przycisk funkcji podnoszenia. Na ekranie LED wyświetlone zostanie kółko pod symbolem funkcji podnoszenia.



Jeśli w ciągu siedmiu sekund po naciśnięciu przycisku funkcji podnoszenia dźwignia sterowania nie zostanie przesunięta, kółko pod symbolem funkcji podnoszenia zgaśnie i funkcja podnoszenia nie będzie działać. Ponownie naciśnij przycisk funkcji podnoszenia.

3 Naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

4 Maszyny wyposażone w przełącznik nożny: Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny i jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

5 Przesuń dźwignię sterowania w kierunku wskazanym przez oznaczenia na panelu sterowania.

# Instrukcja obsługi

## Aby kierować

1 Naciśnij przycisk funkcji jazdy. Na ekranie LCD kółko pod symbolem funkcji jazdy zaświeci się.

Jeśli w ciągu siedmiu sekund po naciśnięciu przycisku funkcji jazdy dźwignia sterowania nie zostanie przesunięta, kółko pod symbolem funkcji jazdy zgaśnie i funkcja jazdy nie będzie działać. Ponownie naciśnij przycisk funkcji jazdy.

2 Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny (o ile znajduje się na wyposażeniu).

3 Skręć koła skrętne za pomocą przełącznika kołyskowego, znajdującego się w górnej części dźwigni sterowania.



## Aby jechać

1 Naciśnij przycisk funkcji jazdy. Na ekranie LCD kółko pod symbolem funkcji jazdy zaświeci się.

Jeśli w ciągu siedmiu sekund po naciśnięciu przycisku funkcji jazdy dźwignia sterowania nie zostanie przesunięta, kółko pod symbolem funkcji jazdy zgaśnie i funkcja jazdy nie będzie działać. Ponownie naciśnij przycisk funkcji jazdy.

2 Maszyny wyposażone w przełącznik nożny: Naciśnij i przytrzymaj przełącznik nożny i jednocześnie naciśnij i przytrzymaj przycisk włączania funkcji na dźwigni sterowania.

3 Zwiększanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię sterowania z położenia środkowego.

Zmniejszanie prędkości: Powoli przesuwaj dźwignię sterowania do położenia środkowego.

Zatrzymywanie: Przestaw z powrotem dźwignię sterowania do położenia środkowego lub zwolnij przycisk włączania funkcji.

Do określania kierunku ruchu wykorzystuj kolorowe strzałki kierunkowe na elementach sterujących pomostem i na pomoście.

Gdy pomost jest podniesiony, prędkość jazdy maszyny jest ograniczona.

Stan akumulatorów ma duże znaczenie dla dobrych osiągów maszyny. Gdy zacznie migać kontrolka poziomu naładowania akumulatorów, prędkość jazdy maszyny i działania funkcji zmniejszy się.

## Aby wybrać prędkość jazdy

Elementy sterowania jazdą mogą pracować w dwóch różnych trybach prędkości. Gdy świeci się lampka w przełączniku prędkości jazdy, aktywny jest tryb niskiej prędkości. Gdy nie świeci się lampka w przełączniku prędkości jazdy, aktywny jest tryb wysokiej prędkości.

Naciśnij przełącznik prędkości jazdy, aby wybrać żądany tryb prędkości jazdy.



Uwaga: Gdy pomost jest podniesiony, lampka w przełączniku prędkości jazdy jest zawsze włączona, wskazując szybkość jazdy po podniesieniu.

## ⚠ Jazda po stoku

Należy sprawdzić maksymalne znamionowe nachylenie i maksymalne znamionowe nachylenie poprzeczne dla maszyny, a także rzeczywiste nachylenie terenu.

| **Maksymalne nachylenie gruntu, pozycja złożona:** | | | |
|---|---|---|---|
|  | GS-4655 | 25% | 14° |

| **Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona** | | | |
|---|---|---|---|
|  | GS-4655 | 25% | 14° |

Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe.

**Aby określić nachylenie terenu:**

Zmierz nachylenie za pomocą pochyłomierza cyfrowego LUB użyj poniższej procedury.

Potrzebne będą:

- poziomica stolarska,
- prosty kawałek drewna o długości co najmniej 3 stóp / 1 m,
- taśma miernicza.

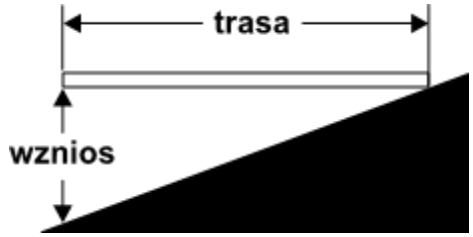
Połóż kawałek drewna na pochyłości.

Połóż poziomicę na górnej krawędzi niżej położonego końca kawałka drewna i unieś jego jeden koniec, aż znajdzie się w pozycji poziomej.

Trzymając poziomo kawałek drewna, zmierz odległość w pionie od spodniej części kawałka drewna do powierzchni podłoża.

Podziel odległość z taśmy mierniczej (wznios) przez długość kawałka drewna (trasa) i pomnóż przez 100.

Przykład:




Kawałek drewna = 144 cale (3,6 m)

Trasa = 144 cale (3,6 m)

Wznios = 12 cali (0,3 m)

12 cali ÷ 144 cale = 0,083 x 100 = 8,3% nachylenia
0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% nachylenia

Jeśli nachylenie przekracza maksymalne nachylenie znamionowe lub maksymalne znamionowe nachylenie poprzeczne, maszynę należy przemieszczać w górę lub w dół stoku za pomocą wciągarki lub pojazdu transportowego. Patrz rozdział „Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia”.

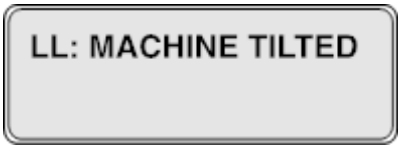
# Instrukcja obsługi

### Kody wskaźników operacyjnych

Jeśli diagnostyczny wskaźnik LED elementów sterujących pomostem lub diagnostyczny ekran LCD naziemnych elementów sterujących wyświetlają operacyjny kod wskaźnika, taki jak LL, awaria musi zostać usunięta przed wznowieniem pracy maszyny. Wciśnij i zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego, aby zresetować system.




Odczyt diagnostycznego wskaźnika LED




Odczyt na ekranie LCD

| Operacyjne kody wskaźników | |
|---|---|
| **Kod** | **Stan** |
| LL | Brak wypoziomowania |
| OL | Przeciążenie pomostu |
| CH | Praca w trybie podwozia |
| PHS | Zacięcie osłon przed wybojami |
| ND | Brak jazdy (opcja) |
| BR | Ręczny zwalniacz hamulców |
| OHL | Limit wysokości na zewnątrz budynków |

Dalsze informacje można znaleźć w odpowiedniej instrukcji serwisowej firmy Genie. Kod i opis kodu można również zobaczyć na ekranie LCD naziemnych elementów sterujących.

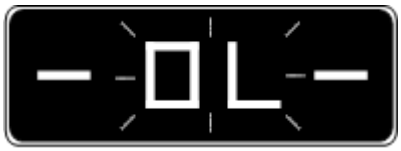
## Przeciążenie pomostu

Jeśli diagnostyczny wskaźnik LED elementów sterujących pomostem pokazuje migający kod OL, a diagnostyczny ekran LCD naziemnych elementów sterujących wyświetla OL: Platform Overloaded (OL: Pomost przeciążony), pomost jest przeciążony i wszystkie funkcje będą nieaktywne. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

1 Wciśnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wył.”.

2 Zmniejsz obciążenie pomostu.

3 Wyciągnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego do pozycji „wł.”.




Odczyt diagnostycznego wskaźnika LED




Odczyt na ekranie LCD

Podczas podnoszenia i opuszczania funkcja samosprawdzenia zostanie wykonana przy maksymalnej wysokości. Maszyna może się zatrzymać i włączy się alarm. Jeśli maszyna nie jest przeciążona, zostanie wznowiona normalna praca.

## Wznowienie pracy po przeciążeniu

Jeśli na diagnostycznym ekranie LCD naziemnych elementów sterujących zostanie wyświetlony komunikat Overload Recovery (wznowienie pracy po przeciążeniu), oznacza to, że gdy pomost był przeciążony, użyto systemu pomocniczego opuszczania. Informacje na temat zerowania komunikatu można znaleźć w odpowiedniej instrukcji serwisowej Genie.

### Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu

| | |
|---|---|
| Kąt podwozia (na boki) | 1,5° |
| Kąt podwozia (przód–tył) | 3° |



Jeśli podczas podnoszenia pomostu włączy się alarm przechyłu, należy opuścić pomost i wjechać maszyną na twardą, poziomą powierzchnię. Jeżeli alarm przechyłu włączy się przy podniesionym pomoście, operację opuszczania pomostu należy wykonać z najwyższą ostrożnością.



Jeśli diagnostyczny wskaźnik LED panelu sterowania na pomoście wskaże LL, na ekranie LCD naziemnego panelu sterowania wyświetlony zostanie komunikat LL: Machine Tilted (Maszyna przechylona) oraz włączy się alarm przechyłu (180 sygnałów na minutę), ma to wpływ na następujące funkcje: jazdy, kierowania i podnoszenia.

Aby przywrócić funkcje podnoszenia, przemieść maszynę ponownie na poziome podłoże.

## Obsługa za pomocą naziemnych elementów sterowania

Należy utrzymywać bezpieczną odległość pomiędzy operatorem, maszyną i obiektami stałymi.

Należy zapoznać się ze sposobem sterowania maszyną i jej kierunkiem jazdy za pomocą naziemnych elementów sterujących.

## Wskaźnik poziomu naładowania akumulatorów

Do określenia poziomu naładowania akumulatorów służy diagnostyczny wskaźnik LED.

Uwaga: Jeśli diagnostyczny wskaźnik LED elementów sterujących pomostem pokazuje migający kod LO, maszyna musi zostać wycofana z eksploatacji i naładowana, w przeciwnym razie funkcje maszyny zostaną wyłączone.



Całkowicie naładowane



Naładowane w połowie



Słabo naładowane




Miga LO

# Instrukcja obsługi

## Używanie ramienia zabezpieczającego

1 Podnieś pomost na wysokość około 14 stóp / 4,24 m od poziomu podłoża.

2 Obróć ramię zabezpieczające poza maszynę. Ramię powinno zwisać swobodnie.

3 Obniżaj pomost do chwili, gdy ramię zabezpieczające oprze się pewnie na wysięgniku. Podczas obniżania pomostu należy odsunąć się od ramienia zabezpieczającego.

## Sposób składania poręczy

Poręcze pomostu składają się z trzech sekcji składanych dla pomostu wysuwanego i trzech sekcji dla pomostu głównego. Wszystkie sześć sekcji zamocowano za pomocą czterech metalowych sworzni blokady.

Uwaga: Aby ułatwić demontaż i montaż metalowych sworzni blokady, pociągnij lub przyciśnij poręcz, aby ścisnąć gumowe zderzaki.

1 Całkowicie opuść pomost i wsuń przedłużenie pomostu.

2 Zdemontuj elementy sterujące pomostem.

⚠ Ryzyko upadku. Podczas składania poręczy należy zawsze zachować ostrożność i stać pewnie na obu nogach na podłodze pomostu.

3 Zdemontuj dwa przednie, metalowe sworznie blokady od wewnętrznej strony pomostu.

⚠ Nie zbliżaj dłoni do punktów potencjalnego zaciśnięcia.

4 Złóż przednią część poręczy w lewą stronę. Nie zbliżaj dłoni do punktów potencjalnego zaciśnięcia.

5 Włóż z powrotem dwa wymontowane sworznie blokady w każdy wspornik przedniej części poręczy.

6 Złóż lewą część poręczy bocznej wraz z przednią częścią poręczy.

⚠ Nie zbliżaj dłoni do punktów potencjalnego zaciśnięcia.

7 Złóż prawą część poręczy bocznej.

⚠ Nie zbliżaj dłoni do punktów potencjalnego zaciśnięcia.

8 Zdemontuj dwa metalowe sworznie blokady z tyłu pomostu głównego.

⚠ Nie zbliżaj dłoni do punktów potencjalnego zaciśnięcia.

9 Złóż razem poręcze boczne tylnej bramki oraz wejścia. Nie zbliżaj dłoni do punktów potencjalnego zaciśnięcia.

10 Włóż z powrotem dwa wymontowane sworznie blokady do każdego wspornika poręczy bocznej.

11 Złóż lewą poręcz boczną. Nie zbliżaj dłoni do punktów potencjalnego zaciśnięcia.

12 Złóż prawą poręcz boczną. Nie zbliżaj dłoni do punktów potencjalnego zaciśnięcia.

## Sposób ustawiania poręczy

Postępować zgodnie z instrukcjami składania, ale w odwrotnej kolejności, upewniając się, że wszystkie sworznie blokady są na swoich miejscach i są poprawnie zamontowane.



## Wskazówki dotyczące akumulatorów i prostownika

## Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Nie wolno używać prostowników zewnętrznych lub akumulatorów rozruchowych.
- ☑ Ładowanie powinno się odbywać wyłącznie w obszarze o dobrej wentylacji.
- ☑ Do ładowania należy używać prawidłowego napięcia prądu przemiennego, zgodnego z wartością podaną na prostowniku.
- ☑ Należy używać akumulatorów i prostowników dopuszczonych przez firmę Genie.

## Ładowanie akumulatora

1 Przed przystąpieniem do ładowania sprawdź, czy akumulatory są podłączone.

2 Otwórz komorę akumulatorów. Komora powinna być otwarta podczas całego cyklu ładowania.

### Akumulatory bezobsługowe

1 Podłącz prostownik do gniazdka sieciowego z uziemieniem.

2 Prostownik zasygnalizuje pełne naładowanie akumulatora.

### Akumulatory standardowe

1 Zdejmij zaślepki odpowietrzające z akumulatora i sprawdź poziom elektrolitu. W razie konieczności dolej tylko tyle wody destylowanej, aby przykryła płyty. Nie wlewaj zbyt dużej ilości wody przed rozpoczęciem ładowania.

2 Załóż ponownie zaślepki odpowietrzające akumulatora.

3 Podłącz prostownik do gniazdka sieciowego z uziemieniem.

4 Prostownik zasygnalizuje pełne naładowanie akumulatora.

5 Sprawdź poziom elektrolitu w akumulatorze po zakończeniu ładowania. Uzupełnij poziom wodą destylowaną do dolnej krawędzi rurki do napełniania akumulatora. Nie wlewaj zbyt dużej ilości oleju.

# Instrukcja obsługi

## Po każdym użyciu maszyny

1 Wybierz bezpieczne miejsce postoju – twardą, poziomą powierzchnię pozbawioną przeszkód, bez ruchu pieszych i pojazdów.

2 Obniż pomost.

3 Obróć przełącznik z kluczem na pozycję „wył.” i wyjmij klucz, aby nie doszło do nieuprawnionego użycia maszyny.

4 Naładuj akumulatory.

## Przechowywanie maszyny

Właściwe przygotowanie i składanie maszyny na dłuższe przechowywanie ułatwi ponowne użycie maszyny.

1 Podstawowe instrukcje składania maszyny znajdują się w rozdziale „Po każdym użyciu”.

2 Przechowuj maszynę w miejscu suchym i dobrze wentylowanym. Upewnij się, że maszyna jest czysta i sucha.

3 Wykonaj pełny przegląd przed rozpoczęciem pracy.

Modele z silnikami: napełnij zbiornik paliwa.

4 Zapoznaj się z rozdziałem „Planowane konserwacje” w odpowiedniej instrukcji serwisowej i zakończ każdą procedurę smarowania.

5 Wyjmij i przechowaj baterię.

6 Modele z silnikami: zapoznaj się z instrukcją silnika oryginalnego producenta sprzętu, gdzie opisano rozszerzone procedury przechowywania. W razie potrzeby uruchom silnik na 10 minut.

# Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia



## Należy przestrzegać następujących zaleceń:

- ☑ Przekazywane tu przez firmę Genie informacje dotyczące bezpieczeństwa mają formę zalecenia. Całkowitą odpowiedzialność za zapewnienie, że maszyny są prawidłowo zabezpieczone i że wybrano odpowiednią przyczepę, ponosi kierowca.
- ☑ Klienci firmy Genie, którzy planują transport w kontenerach pomostów/podnośników lub innych produktów firmy Genie, powinni wynająć specjalizowaną firmę transportową, mającą doświadczenie w przygotowywaniu, załadunku i zabezpieczaniu sprzętu budowlanego i podnośnikowego w zakresie przewozów międzynarodowych.
- ☑ Jedynie wykwalifikowani operatorzy ruchomego podnoszonego pomostu roboczego mogą wjeżdżać maszyną na ciężarówkę lub zjeżdżać z niej.
- ☑ Pojazd transportowy musi być ustawiony na poziomej powierzchni.
- ☑ Pojazd transportowy musi być zabezpieczony w taki sposób, aby nie toczył się podczas załadunku maszyny.
- ☑ Upewnij się, że ładowność pojazdu, jego powierzchnia załadowcza oraz łańcuchy lub pasy są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Maszyny firmy Genie są bardzo ciężkie w porównaniu do ich wymiarów. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej.
- ☑ Przed zwolnieniem hamulców maszyna musi znajdować się na poziomej powierzchni lub musi być zabezpieczona.
- ☑ Uważać, by poręcze nie opadły po wyjęciu sworzni. Trzymać poręcze mocno podczas ich opuszczania.
- ☑ Nie wolno jeździć maszyną po stokach, których nachylenie przekracza nachylenie znamionowe. Patrz część „Jazda po stoku” w rozdziale „Instrukcja obsługi”.
- ☑ Jeżeli nachylenie platformy pojazdu transportowego przekracza maksymalne nachylenie znamionowe dla maszyny, należy ją ładować i rozładowywać za pomocą wciągarki, zgodnie z opisem w części Obsługa zwalniacza hamulców.

# Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

## Obsługa zwalniacza hamulców

1 Ustaw podkładki klinowe pod kołami lub gąsienicami, aby unieruchomić maszynę.



2 Upewnij się, że lina wyciągarki jest prawidłowo zamocowana w odpowiednich miejscach podwozia jezdnego, a na drodze wciągania nie ma przeszkód.

3 Zwolnij czerwony przycisk zatrzymania awaryjnego zarówno w naziemnych elementach sterujących, jak i elementach sterujących na pomoście, a następnie ustaw przełącznik z kluczem w położeniu trybu naziemnego.

4 Otwórz szufladę hydrauliczną.

5 Zdejmij pokrywę ochronną z przełącznika dwustabilnego.



6 Przesuń przełącznik dwustabilny w sposób pokazany na rysunku, aby ponownie załączyć hamulce. Po zwolnieniu hamulców włączy się alarm.

Po załadowaniu maszyny:

1 Ustaw podkładki klinowe pod koła, aby unieruchomić maszynę.

2 Przesuń przełącznik dwustabilny w sposób pokazany na rysunku, aby ponownie włączyć hamulce.



3 Umieść pokrywę ochronną na przełączniku dwustabilnym.

4 Naciśnij czerwony wyłącznik zatrzymania awaryjnego na naziemnym panelu sterowania i panelu sterowania na pomoście do pozycji „wył.”.

Holowanie maszyny Genie GS-4655 nie jest zalecane. Jeśli maszyna musi być holowana, nie należy przekraczać prędkości 2,5 mil/godz. / 4 km/godz.

# Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

## Mocowanie maszyny na ciężarówce lub przyczepie do transportu

Podczas każdego transportu maszyny blokuj pomost wysuwany za pomocą blokady.

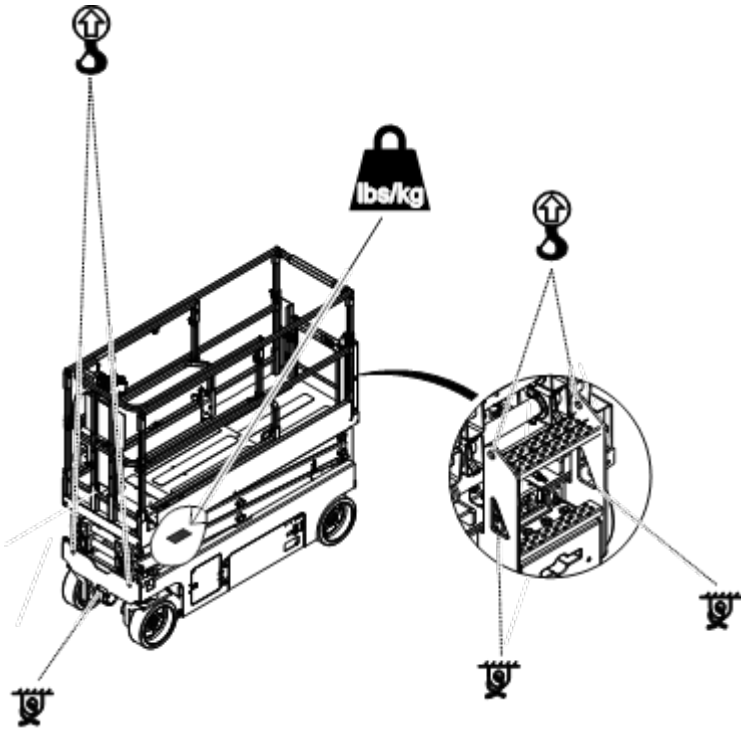
Przed transportowaniem maszyny obróć przełącznik z kluczem do pozycji „wył.” i wyjmij klucz.

Sprawdź całą maszynę pod kątem obecności swobodnych i niezamocowanych przedmiotów.

Zastosuj łańcuchy lub pasy o dostatecznie dużym udźwigu.

Użyj co najmniej 2 łańcuchów lub pasów.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec ich uszkodzeniu.



# Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

## Należy przestrzegać następujących zaleceń:

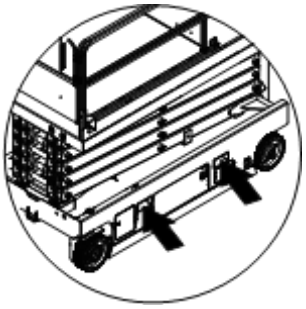
- ☑ Mocowaniem i podnoszeniem maszyny powinni się zajmować wyłącznie wykwalifikowani pracownicy dźwigowi.
- ☑ Wyłącznie wykwalifikowani operatorzy wózków widłowych mogą podnosić maszynę za pomocą wózka widłowego.
- ☑ Upewnij się, że ładowność dźwigu, jego powierzchnia załadowcza oraz pasy lub liny są wystarczająco wytrzymałe do udźwignięcia ciężaru maszyny. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej.

## Podnoszenie maszyny za pomocą wózka widłowego

Upewnij się, że pomost wysuwany, elementy sterujące oraz szuflady są pewnie zamocowane. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Obniż całkowicie pomost. Pomost musi pozostać opuszczony podczas wszystkich czynności załadunkowych i transportowych.

Należy użyć gniazd dla podnośnika widłowego, znajdujących się po obu stronach maszyny.



Wyrównaj widły wózka z gniazdami dla wózka widłowego.

Wjedź wózkiem aż do schowania wideł.

Podnieś maszynę na wysokość 16 cali / 0,4 m, a następnie nieznacznie przechyl widły do tyłu, aby ją zabezpieczyć.

Podczas opuszczania maszyny na widłach maszyna musi być wypoziomowana.

**UWAGA** Podnoszenie maszyny z przodu lub z tyłu może spowodować uszkodzenie jej elementów.

# Wskazówki dotyczące transportowania i podnoszenia

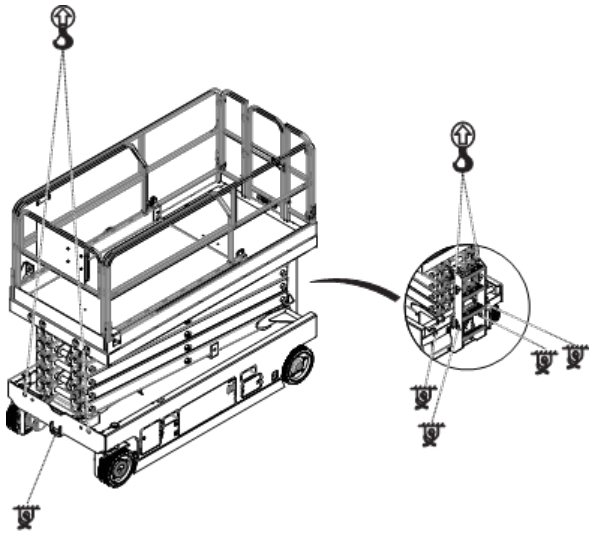
## Instrukcje podnoszenia

Obniż całkowicie pomost. Upewnij się, że pomost wysuwany, elementy sterujące oraz szuflady są pewnie zamontowane. Usuń z maszyny wszystkie niezamocowane przedmioty.

Wyznacz środek ciężkości maszyny, używając do tego tabeli i rysunku na tej stronie.

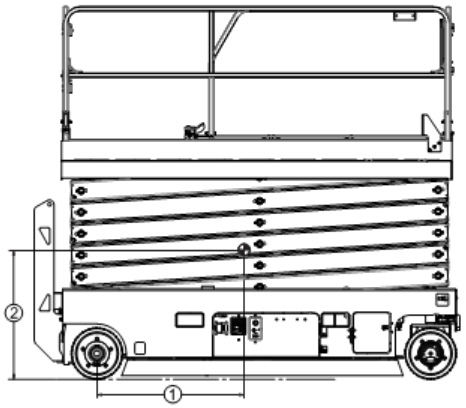
Łańcuchy przymocuj wyłącznie do oznaczonych punktów zaczepu w maszynie. Do podnoszenia maszyny są dostępne dwa otwory o średnicy 1,7 cala / 4,4 cm z przodu oraz dwa otwory w drabinie.

Łańcuchy ustaw w taki sposób, aby zapobiec uszkodzeniu maszyny i zachować wypoziomowanie.



**Środek ciężkości – tabela**

| Model | Oś X | Oś Y |
|---|---|---|
| **GS-4655** | 43,6 cali | 37,2 cali |
| | 110,7 cm | 94,4 cm |




1 Oś X

2 Oś Y

# Konserwacja



## Należy przestrzegać następujących zaleceń:

☑ Operator może wykonywać tylko takie operacje serwisowe, które wymieniono w niniejszej instrukcji.

☑ Planowe przeglądy konserwacyjne powinny być wykonywane przez wykwalifikowanych pracowników serwisu, zgodnie z zaleceniami producenta.

☑ Materiał należy zutylizować zgodnie z przepisami administracji państwowej.

☑ Należy używać wyłącznie części zamiennych zatwierdzonych przez Genie.

## Opis symboli związanych z konserwacją

W niniejszej instrukcji zostały użyte następujące symbole, pomagające przekazać treść wskazówek. Gdy co najmniej jeden z tych symboli występuje na początku procedury serwisowej, ma to znaczenie opisane poniżej.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne narzędzia.



Wskazuje, że do wykonania tej procedury będą potrzebne nowe części.

## Sprawdź poziom oleju hydraulicznego



Utrzymywanie właściwego poziomu oleju hydraulicznego ma duże znaczenie dla działania maszyny. Nieprawidłowy poziom oleju hydraulicznego może doprowadzić do uszkodzenia podzespołów hydraulicznych. Codzienne kontrole umożliwiają wykrycie zmian poziomu oleju, co może wskazywać na występowanie problemów z układem hydraulicznym.

1 Należy się upewnić, że maszyna znajduje się na twardej, poziomej powierzchni, bez przeszkód, z pomostem w pozycji złożonej.

2 Wzrokowo sprawdź poziom oleju w zbiorniku oleju hydraulicznego.

⊙ Wynik: Poziom oleju hydraulicznego powinien być pomiędzy oznaczeniami ADD (Dodaj) i FULL (Pełny) na zbiorniku.

3 W razie potrzeby uzupełnij olej. Nie wlewaj zbyt dużej ilości oleju.

| **Parametry oleju hydraulicznego** | |
|---|---|
| Typ oleju hydraulicznego | Odpowiednik Chevron Rando HD |

## Sprawdź akumulatory



Prawidłowy stan akumulatorów jest ważny do osiągnięcia prawidłowych osiągów maszyny oraz zapewnienia bezpieczeństwa pracy. Niewłaściwy poziom płynów oraz uszkodzone kable i złącza mogą prowadzić do uszkodzenia podzespołów i powstania zagrożenia.

⚠ Ryzyko śmiertelnego porażenia prądem. Kontakt z obwodami aktywnymi lub będącymi pod napięciem może prowadzić do śmierci lub poważnych obrażeń ciała. Należy zdjąć wszystkie pierścionki, zegarki i inną biżuterię.

⚠ Ryzyko obrażeń ciała. Akumulatory zawierają kwas. Należy unikać rozlania i kontaktu z kwasem. Rozlany kwas należy zneutralizować za pomocą sody oczyszczonej i wody.

Uwaga: Test należy wykonać po pełnym naładowaniu akumulatorów.

1 Załóż odzież ochronną i okulary.

2 Upewnij się, że kable akumulatora są mocno podłączone, a złącza nieskorodowane.

3 Upewnij się, że wsporniki akumulatora są dobrze zamontowane.

Uwaga: Zastosowanie osłon zacisków oraz środka przeciwkorozyjnego pomoże uniknąć korozji zacisków akumulatora i kabli.

## Planowane konserwacje

Kwartalne, roczne i dwuletnie konserwacje maszyny powinny być przeprowadzane przez osoby przeszkolone i wykwalifikowane. Konserwacja powinna odbywać się zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji serwisowej danej maszyny.

Maszyny wycofane z eksploatacji na ponad trzy miesiące należy przed ponownym przekazaniem do eksploatacji poddać kontroli kwartalnej.

Należy przestrzegać wszystkich lokalnych i rządowych przepisów dotyczących utylizacji i likwidacji maszyny po zakończeniu okresu jej eksploatacji. Dodatkowe informacje można znaleźć w odpowiedniej instrukcji serwisowej Genie.

# Dane techniczne

| Model | | GS-4655 |
|---|---|---|
| Maks. wysokość robocza | | |
| Wewnątrz budynków | 51 stóp 9 cali | 15,95 m |
| Na zewnątrz budynków | 27,5 stóp | 8,55 m |
| Maks. wysokość pomostu | | |
| Wewnątrz budynków | 45 stóp 9 cali | 13,95 m |
| Na zewnątrz budynków | 21 stóp 6 cali | 6,55 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej, poręcze podniesione | 9 stóp 1 cal | 2,77 m |
| Maksymalna wysokość w pozycji złożonej, poręcze złożone | 6 stóp 6 cali | 1,98 m |
| Maksymalna wysokość pomostu w pozycji złożonej | 5 stóp 5 cali | 1,64 m |
| Wysokość poręczy pomostu | 3 stopy 7 cali | 1,1 m |
| Szerokość | 4 stopy 7 cali | 1,4 m |
| Długość w pozycji złożonej | 10 stóp 2 cale | 3,11 m |
| Długość z wysuniętym pomostem | 13 stóp 4 cale | 4,06 m |
| Długość przedłużenia pomostu | 4 stopy | 1,2 m |
| Wymiary pomostu (dł. x szer.) | 9 stóp 4 cale × 4 stopy 5 cali | 2,84 × 1,35 m |
| Udźwig maksymalny | 770 funtów | 350 kg |
| Maksymalna prędkość wiatru | | |
| Wewnątrz budynków | 0 mph | 0 m/s |
| Na zewnątrz budynków | 28 mph | 12,5 m/s |
| Rozstaw osi | 8 stóp 1 cal | 2,46 m |
| Promień skrętu (zewnętrzny) | 10 stóp | 3,05 m |
| Promień skrętu (wewnętrzny) | 1 stopa | 31 cm |
| Prześwit pod pojazdem | 5,9 cala | 15 cm |
| Prześwit pod pojazdem Wysunięte osłony przed wybojami | 0,75 cala | 2 cm |
| Ciężar | 9020 funtów | 4090 kg |
| (Ciężar maszyny zależy od konfiguracji wyposażenia opcjonalnego. Ciężar maszyny jest podany na etykiecie znamionowej). | | |
| Łączna wartość drgań, którym poddany jest układ dłoni/ramienia, nie przekracza 2,5 m/s$^2$. | | |
| Najwyższa wartość średniej kwadratowej ważonego przyspieszenia, któremu poddane jest całe ciało, nie przekracza 0,5 m/s$^2$. | | |

| | | |
|---|---|---|
| Źródło zasilania | | 24 V 300 AH |
| Napięcie zasilające | | 24 V |
| Gniazdo prądu przemiennego na pomoście | | Standardowe |
| Maksymalne ciśnienie hydrauliczne (funkcje) | 2900 psi | 200 barów |
| Rozmiar opon | | 15 × 5 cali |
| **Hałas** | | |
| Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku naziemnym | | <70 dBA |
| Ciśnienie akustyczne dźwięku na stanowisku na pomoście | | <70 dBA |
| **Maksymalne nachylenie stoku, pozycja złożona** | | 25% (14°) |
| **Maksymalne nachylenie w poprzek stoku, pozycja złożona** | | 25% (14°) |
| Uwaga: Nachylenie znamionowe zależy od stanu podłoża w sytuacji gdy na pomoście jest jedna osoba i występuje odpowiednie tarcie. Dodatkowe obciążenie pomostu może zmniejszyć nachylenie znamionowe. | | |
| **Maksymalne dopuszczalne nachylenie podwozia** | | Patrz punkt „Ustawienia aktywacji czujnika przechyłu” |
| **Zakres temperatur otoczenia** | | Od –20°F do 120°F Od –29°C do 49°C |
| **Prędkości jazdy** | | |
| W pozycji złożonej, maksymalna | 2,5 mph | 4 km/h |
| Maks. przy podniesionym pomoście | 0,5 mph 40 stóp / 55 s | 0,8 km/h 12,2 m / 55 s |
| **Informacja o obciążeniu powierzchni** | | |
| Maks. obciążenie na oponę | 4080 funtów | 1850 kg |
| Nacisk opony na powierzchnię | 233,1 psi | 16,39 kg/cm$^2$ 1607 kPa |
| Obciążenie zajmowanej powierzchni | 207 psf | 0,10 kg/cm$^2$ 9,90 kPa |
| Uwaga: Obciążenie zajmowanej powierzchni podane jest w przybliżeniu, ponieważ nie uwzględnia różnych konfiguracji opcji. Podane wartości powinny być przyjmowane tylko z odpowiednimi współczynnikami bezpieczeństwa. | | |
| Firma Genie prowadzi ciągłe udoskonalenia swoich produktów. Dane techniczne produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia. | | |

## Contents of EC Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, under consideration of harmonized European standard EN280 as described in EC type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

| | |
|---|---|
| Model / Type: <machine type> | Manufacture Date: <variable field> |
| Description: <machine classification> | Country of Manufacture: <variable field> |
| Model: <model name> | Net Installed Power: <only for IC machines> |
| Serial Number: <variable field> | Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines> |
| VIN: <where applicable> | |
| Manufacturer: <Manufacturer's name> | Authorized Representative: |
| | Genie Industries B.V<br>Boekerman 5,<br>4751 XK Oud Gastel,<br>The Netherlands |
| Empowered signatory: | Place of Issue: <variable field> |
| | Date of Issue: <variable field> |

# Dane techniczne

## Contents of EC Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Directives:

1. EC Directive 2006/42/EC, Machinery Directive, Conformity assessment procedure: art.12 (3) (a), with the application of European Harmonized Standard EN 280:2013+A1:2015.

2. EC Directive EMC: 2014/30/EU, under consideration of harmonized European standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. EC Directive 2000/14/EC, Noise Directive, under consideration of Annex V and harmonized standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

| | |
|---|---|
| Model / Type: <machine type> | Manufacture Date: <variable field> |
| Description: <machine classification> | Country of Manufacture: <variable field> |
| Model: <model name> | Net Installed Power: <only for IC machines> |
| Serial Number: <variable field> | Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines> |
| VIN: <where applicable> | |
| Manufacturer: <Manufacturer's name> | Authorized Representative:<br><br>Genie Industries B.V<br>Boekerman 5,<br>4751 XK Oud Gastel,<br>The Netherlands |
| Empowered signatory: | Place of Issue: <variable field><br><br>Date of Issue: <variable field> |

# Contents of UK Declaration of Conformity - 1

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN280 as described in type-examination certificate <variable field> issued by:

<notified body's name>

<notified body's number>

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

| | |
|---|---|
| Model / Type: <machine type> | Manufacture Date: <variable field> |
| Description: <machine classification> | Country of Manufacture: <variable field> |
| Model: <model name> | Net Installed Power: <only for IC machines> |
| Serial Number: <variable field> | Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines> |
| VIN: <where applicable> | |
| Manufacturer: <Manufacturer's name> | Authorized Representative:<br>Genie UK Ltd<br>The Maltings<br>Wharf Road<br>Grantham<br>NG31 6BH |
| Empowered signatory: | Place of Issue: <variable field> |
| | Date of Issue: <variable field> |

# Dane techniczne

## Contents of UK Declaration of Conformity - 2

<Manufacturer's name> hereby declares that the machinery described below complies with the provisions of the following Legislation:

1. Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 (SI 2008/1597) as amended (SI 2011/1043, SI 2011/2157, SI 2019/696) conformity assessment procedure according to Part 3, 11. (2) (a) with reference to designated standard EN 280:2013+A1:2015

2. Electromagnetic Compatibility Regulations 2016 (SI 2016/1091) as amended (SI 2017/1206, SI 2019/696) under consideration of designated standard EN 61000-6-2 and EN 61000-6-4

3. Noise Emissions in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 (SI 2001/1701) as amended (SI 2001/3958, SI 2005/3525, 2015/98) under consideration of Annex V and designated standard EN ISO 3744, internal combustion engine only.

Test Report:
This machine has been tested and passed the following categories prior to entering the market:

1. BRAKES: Brakes working properly in forward and reverse.
2. OVERLOAD: Overload tested at XXX% rated load.
3. FUNCTIONAL: Smooth operation at XXX% rated load.
4. FUNCTIONAL: All safety devices working correctly.
5. FUNCTIONAL: Speeds set within permitted specification.

| | |
|---|---|
| Model / Type: <machine type> | Manufacture Date: <variable field> |
| Description: <machine classification> | Country of Manufacture: <variable field> |
| Model: <model name> | Net Installed Power: <only for IC machines> |
| Serial Number: <variable field> | Guaranteed Sound Power Level: <only for IC machines> |
| VIN: <where applicable> | |
| Manufacturer: <Manufacturer's name> | Authorized Representative:<br>Genie UK Ltd<br>The Maltings<br>Wharf Road<br>Grantham<br>NG31 6BH |
| Empowered signatory: | Place of Issue: <variable field> |
| | Date of Issue: <variable field> |

www.genielift.com

# Dystrybucja: